



Universidad de Valladolid

Facultad de Filosofía y Letras

Facultad de Educación y Trabajo Social

Máster en Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y
Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas

Trabajo Fin de Máster

*Éduquer en valeurs à travers la chanson française.
Propositions d'activités.*

Presentado por

Sara García Domingo

Tutelado por

Belén Artuñedo Guillén

Valladolid, 10 de julio de 2020

RÉSUMÉ

Ce mémoire vise à souligner l'importance de l'utilisation des chansons dans le processus d'enseignement-apprentissage en raison de leurs nombreux et incontestables avantages dans la classe de français langue étrangère pour améliorer et développer les quatre compétences et pour introduire la culture française à travers un matériau vivant, réel et motivant.

De même, l'éducation en valeurs favorise un grand intérêt social et éducatif au point d'être présente comme un contenu spécifique dans les programmes scolaires à tous les niveaux d'enseignement.

La société mondiale et pluraliste d'aujourd'hui est projetée dans l'ensemble du système éducatif. Actuellement, il y a une lutte constante pour parvenir à une école inclusive où chacun a sa place : une école qui ouvre ses portes à la diversité. Si nous nous plaçons dans la classe, nous observons le reflet de ce qui se passe dans la société chez nos élèves, et il est donc essentiel d'éduquer en valeurs de participation, de tolérance, de coexistence et de respect dès le début du système éducatif, c'est-à-dire dès la première enfance. En plus de promouvoir une coexistence qui respecte les différents rythmes de travail et coopère dans l'acceptation des responsabilités en développant des liens d'aide et de solidarité entre ses membres.

À cette fin, une proposition d'activités sera faite qui part de l'utilisation de la chanson comme outil didactique pour travailler de manière transversale l'éducation en valeurs.

Mots-clés: processus d'enseignement et d'apprentissage, programmes, éducation en valeurs, chanson, culture, didactique et méthodologie.

RESUMEN

Este trabajo tiene como objetivo destacar la importancia del uso de las canciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje por sus numerosos e indudables beneficios en la clase de francés lengua extranjera para mejorar y desarrollar las cuatro competencias e introducir la cultura francesa mediante un material vivo, real y motivador.

Asimismo, la educación en valores promueve un gran interés social y educativo hasta el punto de estar presente como un contenido específico en los currículos escolares de todos los niveles educativos.

La actual sociedad global y plural se proyecta a lo largo de todo el sistema educativo. Actualmente, existe una lucha constante por lograr una escuela inclusiva donde todos y todas tienen cabida: una escuela que abre sus puertas a la diversidad. Si nos situamos en el aula, observamos el reflejo de lo que sucede en la sociedad en nuestros alumnos y alumnas y por ello, se hace imprescindible educar en valores de participación, tolerancia, convivencia y respeto desde los inicios del sistema educativo, es decir, desde la primera infancia. Además de fomentar una convivencia que respete los diferentes ritmos de trabajo y coopere en la aceptación de responsabilidades desarrollando lazos de ayuda y solidaridad entre sus miembros.

Para ello, se realizará una propuesta de actividades que parte del uso de la canción como herramienta didáctica para trabajar de forma transversal la educación en valores.

Palabras clave: proceso de enseñanza-aprendizaje, programaciones, educación en valores, canción, cultura, didáctica y metodología.

TABLE DES MATIÈRES

RÉSUMÉ.....	2
RESUMEN.....	3
INTRODUCTION.....	5
1. LA THÉORIE DES INTELLIGENCES MULTIPLES.....	10
2. L’INTELLIGENCE MUSICALE.....	12
3. L’APPLICATION DIDACTIQUE EN CLASSE DE FLE.....	16
3.1. Le traitement des quatre compétences à travers les chansons.....	23
3.2. Critères pour le choix de la chanson.....	27
4. ÉDUIQUER ET TRANSMETTRE DES VALEURS.....	31
5. L'APPRENTISSAGE COLLABORATIF ET COOPÉRATIF ENTRE LES DIFFÉRENTES MATIÈRES.....	34
5.1. Exemples d’activités d'apprentissage coopératif.....	37
5.2. Exemples d’activités d'apprentissage collaboratif.....	37
6. APPLICATION PRATIQUE EN CLASSE : Proposition de chansons didactisées	39
7. CONCLUSION.....	51
BIBLIOGRAPHIE.....	53
WEBGRAPHIE.....	55
8. ANNEXES.....	58
Annexe 1. Le Roi Lion, Hakuna Matata.....	58
Annexe 2. Winnie, l’ourson, la chanson du ventre qui gargouille.....	60
Annexe 3. Yannick Noah, Aux arbres citoyens.....	61
Annexe 4. Hymne national de la Marseillaise.....	63
Annexe 5. Narcys, Toi T'en Reves.....	67

INTRODUCTION

La chanson est considérée comme l'un des outils pédagogiques préférés des enseignants et même des élèves pour l'enseignement et l'apprentissage de la matière. La chanson fait partie de notre vie quotidienne et c'est ainsi, puisqu'elle nous accompagne pendant que nous faisons les courses au supermarché, que nous jouons de la musique ou dansons, que nous faisons du sport, et inonde les médias.

La chanson présente un certain nombre d'avantages pour la classe de FLE et apporte des bénéfices aux élèves. Tout d'abord, en raison de ses aspects récréatifs, il permet d'accéder à l'autre culture de manière directe et sans difficultés. En quelques minutes, elle peut décrire une société ou le portrait d'une personne et peut susciter des émotions chez les élèves, ainsi que développer une impulsion à partager leurs expériences avec les autres. Elle peut même leur transmettre un message, leur donner un sens de l'histoire ou de la géographie et leur faciliter l'accès à l'apprentissage des langues étrangères (Boza, 2012). En d'autres termes, grâce à l'utilisation de chansons en classe, la grammaire, le vocabulaire ou la culture et la civilisation peuvent être enseignés d'une manière divertissante et beaucoup plus agréable, la prononciation peut être améliorée, la compréhension du langage poétique peut être développée et les étudiants peuvent être éduqués à valoriser et à accroître leur intérêt pour l'apprentissage d'une langue étrangère. Pour Amr Ibrahim (1977:35) :

“En trois ou quatre minutes, avec un minimum de mots et de constructions, une chanson doit avoir dressé un décor, campé un ou plusieurs personnages, produit une émotion et, éventuellement, livrer un message, en un mot : justifié une production verbale”.

Ainsi, l'utilisation de la chanson française en classe sera présentée comme un matériau pédagogique pour réussir une éducation en valeurs. L'éducation en valeurs suscite un grand intérêt social et éducatif au point d'être présente comme un contenu spécifique dans les programmes scolaires à tous les niveaux d'enseignement. Par l'éducation, tout groupe humain tend à se perpétuer, les valeurs étant le moyen qui donne de la cohésion au groupe en lui fournissant certaines valeurs (Parra, 2003:2).

Comme le titre l'indique, mon travail est une petite recherche sur la façon d'éduquer en valeurs par la chanson française. J'ai toujours été fascinée par les langues ; c'est

pourquoi j'ai étudié le diplôme de traduction et d'interprétation, en travaillant avec des langues étrangères que sont l'anglais, le français et le portugais, et c'est pourquoi je suis actuellement en train de préparer un Master en Enseignement Secondaire Obligatoire et du Bachillerato, Formation Professionnelle et Enseignement des Langues.

Le choix de ce sujet est dû à mon intérêt particulier pour l'éducation en valeurs et son lien avec la musique. La musique nous accompagne au quotidien et, à mon avis, la pratique de la musique nous aide à maintenir une culture et à développer des compétences cognitives, sociales et émotionnelles.

Traditionnellement, les méthodes classiques d'enseignement des langues étrangères, telles que les explications simples ou les activités mécaniques, peuvent être monotones pour les étudiants. Ce qui contrevient la motivation nécessaire pour l'apprentissage de cette langue étrangère. Les nouveaux programmes, pour toutes les étapes de l'enseignement obligatoire, ont été élaborés pour décrire l'utilisation du langage naturel dans le monde réel afin que les élèves puissent utiliser la langue et la pratiquer de manière agréable.

Selon Rubio, A. D. J. et García, C.; I. M^a. (2016), l'un des principaux moyens d'atteindre cet objectif est l'utilisation de chansons. Leur utilisation dans l'enseignement est certainement très naturelle. Nous ne pouvons pas nier qu'en tant qu'êtres humains, nous avons une oreille particulière pour la musique. Si nous essayons d'enseigner l'alphabet à un enfant, par exemple, nous constaterons que l'enfant l'apprend plus rapidement et, par conséquent, le mémoriserait mieux s'il le chante ou le récite.

Les chansons sont une forme de langage qui utilise des tons et des rythmes et sont en même temps le moyen d'un langage universel pour tous. La langue et la musique sont connues pour avoir des formes de communication similaires. Selon le linguiste Mathew Peacock, "les tons et les rythmes sont transmis phonétiquement et oralement". Tous deux contiennent des composantes phonétiques, syntaxiques et sémantiques, et se développent très tôt dans la vie comme des médias sociaux interactifs (Rubio, A. D. J. et García, C.; I. M^a., 2016).

Selon Rubio, A. D. J. et García, C.; I. M^a., les enfants sont plus motivés et stimulés en classe de langue étrangère lorsque des matériaux authentiques (rimes, chansons, jeux,

realia...) sont utilisés au lieu de matériaux artificiels et non authentiques créés ad hoc dans certains manuels scolaires. Les matériaux authentiques augmentent le niveau de participation et d'implication personnelle des élèves dans la tâche à accomplir.

C'est pourquoi j'ai décidé d'aborder l'éducation en valeurs grâce à cet outil pédagogique, en laissant de côté les manuels scolaires qui peuvent ne pas être bénéfiques ou pratiques. Cependant, le lien avec l'éducation est dû au fait que les valeurs sont indispensables au développement de l'être humain, puisqu'elles guident nos actions et que le contexte éducatif est un point de départ pour les travailler et servir ce scénario qui les précède pour affronter avec succès le monde qui les entoure (Rubio, A. D. J. et García, C.; I. M^a, 2016).

En définitive, l'éducation en valeurs doit commencer dans le milieu familial, mais le contexte éducatif offre une multitude de situations favorables à la généralisation de l'apprentissage dans le groupe d'égaux. Des valeurs telles que l'amitié, le respect, l'égalité, l'effort, la sincérité, la prévention de la violence, la communication ou l'éducation pour la paix, entre autres, peuvent être travaillées de manière naturelle et inhérente au système éducatif lui-même.

Bien que de nombreux auteurs recommandent d'utiliser la chanson comme outil pédagogique dans l'enseignement d'une langue étrangère, bien entendu, la chanson doit servir à d'autres fins que de faire plaisir aux élèves. C'est pourquoi nous nous concentrerons en particulier sur la chanson française dans l'enseignement du FLE (français langue étrangère) et dans l'éducation en valeurs.

Dans la partie théorique, la théorie des intelligences multiples de Howard Gardner, avec un accent particulier sur l'intelligence musicale sera présentée. Depuis que la théorie des intelligences multiples a été appliquée dans l'éducation, les avantages sont nombreux dans les classes. Son succès en classe repose sur l'idée qu'en raison des huit modes de pensée différents qui existent, il existe également différentes manières d'apprendre en fonction de l'intelligence que l'élève a le plus développée et, par conséquent, il devrait également y avoir différentes techniques et outils pour enseigner à chaque personne en fonction de son type d'intelligence.

Les avantages du travail avec des intelligences multiples dans le milieu scolaire sont très divers : il motive l'élève, car il capte l'attention de manière beaucoup plus efficace ; il personnalise l'apprentissage, l'enseignant touche tous les élèves de manière plus directe et individualisée ; il facilite l'attention à la diversité de la classe, les compétences de chaque élève sont maximisées en fonction de son intelligence et l'enseignant connaît leurs besoins ; il offre un apprentissage plus complet et plus réel, les élèves développent les différentes intelligences et sont beaucoup plus conscients de leurs points forts et de leurs points faibles ; il enseigne comment apprendre à apprendre, il transmet à l'élève diverses stratégies et met à sa portée des outils afin qu'il soit le protagoniste du processus d'enseignement ; il promeut l'innovation pédagogique, il facilite la mise en œuvre de nouvelles méthodologies dans la classe ; et il fournit des résultats plus significatifs, il permet à l'enseignant de mieux connaître ses élèves, leurs capacités ou leur façon de travailler.

Cependant, grâce à l'intelligence musicale, c'est-à-dire la musique, les élèves traitent mieux leurs connaissances, apprennent à écouter, à créer, à travailler en groupe et à s'exprimer plus facilement. La musique est un élément nécessaire au développement émotionnel.

Ensuite, l'utilisation didactique de la chanson en classe sera expliquée, en mentionnant les avantages de son utilisation chez les élèves et les critères appropriés pour sa sélection et son travail par l'enseignant. Dans ce chapitre, un accent particulier sera mis sur les résultats positifs de l'utilisation de la chanson en classe dans les quatre compétences, ainsi qu'en termes culturels.

Par conséquent, après avoir mentionné les nombreux avantages de l'utilisation de la chanson, nous nous concentrerons sur l'éducation en valeurs à travers la chanson. L'importance de l'éducation en valeurs dans la société et les avantages qu'elle apporte seront donc expliqués.

Pour conclure, une proposition d'activités avec des chansons sera présentée pour développer l'éducation en valeurs, en particulier les valeurs de bien-être et de bonheur ; d'acceptation et d'estime de soi ; de changement climatique ; et de respect de la diversité affective et sexuelle. Les avantages et les différences entre l'apprentissage collaboratif et

coopératif à appliquer dans le développement des activités seront également brièvement expliqués.

1. LA THÉORIE DES INTELLIGENCES MULTIPLES

Tout d'abord, un bref voyage à travers la théorie des intelligences multiples d'Howard Gardner nous permettra d'expliquer et d'observer les possibilités infinies et les avantages que la chanson a comme ressource didactique dans l'enseignement du FLE en classe, non seulement pour éveiller la motivation et l'intérêt des élèves pour la langue, la culture, mais aussi pour capter l'attention d'une manière plus avantageuse, parmi d'autres qui seront énumérés plus tard.

Les huit intelligences naissent avec notre vie, mais elles ne se développent pas de manière égale. Si nous nous concentrons sur l'intelligence musicale, nous pouvons observer comment elle se développe dans la première enfance, par le biais de chansons : nous écoutons des chansons pour apprendre les chiffres, les couleurs, l'alphabet, etc. C'est pourquoi l'utilisation de cet outil pédagogique en classe génère plus d'avantages que d'inconvénients.

La théorie des intelligences multiples est un modèle de conception de l'intelligence proposé par Howard Gardner dans les années 1980, dans lequel le paradigme d'une intelligence unique est modifié par celui de l'existence de diverses formes d'être intelligent, celles-ci étant indépendantes les unes des autres. Gardner souligne dans sa théorie des intelligences multiples que les gens ont huit intelligences et il affirme que certains individus ont des niveaux très élevés dans une ou plusieurs d'entre elles et des niveaux faibles dans une ou certaines d'entre elles. À son tour, il affirme on a la capacité de développer la totalité des intelligences à un niveau adéquat, à condition qu'elles soient stimulées, enrichies et instruites de manière appropriée (López, 2016).

Cela signifie que les compétences d'une personne dans une intelligence ne devraient pas, en principe, conditionner ses compétences dans d'autres intelligences, puisque chacun d'entre nous ressortis dans certaines plus que dans d'autres et nous les combinons de différentes manières, ce qui signifie que notre attitude envers l'apprentissage peut changer en fonction du développement intellectuel potentiel (López, 2016).

Les huit intelligences proposées par Gardner sont les suivantes : l'intelligence linguistique - visuelle, l'intelligence logique - mathématique, l'intelligence corporelle -

kinesthésique, l'intelligence spatiale, l'intelligence musicale, l'intelligence interpersonnelle - intrapersonnel, et l'intelligence naturaliste.

Comme l'explique López (2016), Gardner critique le fait que la société actuelle a mis les intelligences linguistiques et logico-mathématiques très en valeur, ce qui pourrait être une escroquerie pour les individus qui ont la capacité de développer les autres, et il déclare que l'objectif de l'éducation devrait être de développer les huit intelligences et d'aider les gens à atteindre les objectifs professionnels et les passe-temps qui correspondent à leur spectre d'intelligences particulier.

En même temps, il n'hésite pas à affirmer que le modèle "dual" s'est révélé ne pas porter les fruits attendus, privant les enfants et les jeunes, et nous-mêmes, d'un développement intellectuel beaucoup plus complet et équilibré.

C'est pourquoi nous nous concentrerons dans le travail suivant sur l'intelligence musicale et sa relation avec l'apprentissage des langues. La relation entre la musique et le rythme phonatoire est fondamentale et nécessaire pour créer une connexion entre le cerveau et le monde extérieur des élèves. Ainsi, grâce à la pratique musicale, le langage peut être perçu par la voie auditive, qui est la base physiologique de l'acquisition du langage. D'autre part, en écoutant leur propre voix, les élèves créent des motifs vocaux plus corrects, et par conséquent ils acquièrent une plus grande maîtrise de la voix qui les conduira à la perfection du langage, évitant ainsi la monotonie et le manque de rythme. La musique aidera donc à apprendre l'articulation.

Une chose est claire : il existe une relation entre la parole, l'audition et le rythme. C'est pourquoi le développement du sens du rythme et des schémas rythmiques-prosodiques aidera à l'apprenant à apprendre à parler, soit dans sa langue maternelle, soit dans une langue étrangère. De même, la relation entre l'accentuation des mots et l'accentuation de la musique permettra d'établir un lien entre mot-phrase-schéma-rythme, ce qui permettra à l'élève d'obtenir un bon rythme verbal.

Compte tenu des compétences couvertes par la musique et celles de l'acquisition du langage, on pourrait trouver une certaine influence de la pratique musicale sur la production et la compréhension d'une deuxième langue.

On peut dire que la musique et le langage sont liés l'un à l'autre parce qu'ils sont deux moyens de communication et d'expression par le son. Tous deux expriment un reflet de ce que nous sommes, nous relient au monde et nous entraînent à montrer des émotions. Depuis que nous sommes nés, nous écoutons et produisons des sons sans faire de distinction entre la musique et le langage. Par conséquent, la relation étroite entre la musique et le développement du langage dans la petite enfance est évidente.

2. L'INTELLIGENCE MUSICALE

À mon avis, l'intelligence musicale est totalement liée à l'enseignement du français langue étrangère, par l'utilisation de la chanson comme outil pédagogique en classe. Cependant, l'enseignant doit être conscient de cette intelligence et des avantages infinis qu'elle peut avoir dans la classe et, surtout, chez les élèves. C'est-à-dire que l'enseignant doit bien connaître les critères de choix d'une chanson et que cela est donc utile pour travailler.

Ce qui est clair, et a été démontré, c'est que l'utilisation de la chanson en classe aide à développer et à renforcer les quatre compétences des élèves : la lecture, l'écoute, l'écriture et l'expression orale.

Grâce au travail en classe avec la musique, les élèves assimileront de nouveaux concepts dans la langue d'une manière beaucoup plus motivante. Autrement dit, si un élève a un goût particulier pour une chanson et qu'il la répète constamment, il finira par élargir son vocabulaire et ses structures grammaticales.

Il en va de même pour l'intonation, la prononciation et le rythme. Le français est une langue dans laquelle il est essentiel de travailler sur ces aspects, et l'utilisation de la musique en classe aide l'élève à comprendre, par exemple, comment prononcer correctement certains mots.

En bref, l'utilisation de matériaux réels, comme des chansons, en classe éveille l'intelligence musicale, avec pour résultat que les élèves sont intéressés et motivés par l'apprentissage de la langue, beaucoup plus confiants et impliqués dans la connaissance de la réalité multiculturelle du français.

Selon certains auteurs, qui précisent à quel point la chanson utilisée comme ressource pédagogique dans la classe de FLE est bénéfique, certaines de leurs contributions seront présentées ci-dessous.

En ce qui concerne l'intelligence musicale, Gardner souligne qu'il est préférable pour un enfant de recevoir le plus grand nombre de stimuli par la musique, le mouvement et les arts en général. En effet, son développement spirituel, culturel et émotionnel sera plus important. La musique est capable de structurer la façon de penser et de travailler, tout en aidant à l'apprentissage d'autres matières. Le développement de l'intelligence musicale implique donc le développement d'autres capacités et intelligences (López, 2016).

Néanmoins, selon Torres, l'intelligence musicale est totalement indépendante de la capacité auditive et, par conséquent, ne concerne que la capacité à traiter l'information sonore de pièces musicales simples ou très complexes. Cette intelligence n'est pas forcément présente dans des genres musicaux spécifiques. Ce qui définit l'intelligence musicale, c'est la liberté totale de créer et d'apprécier la musique.

Conformément à cette contribution, une personne dotée d'une intelligence musicale est particulièrement habile à détecter les nuances des mélodies, à penser en termes de rythme, de timbre et de tonalité, et à distinguer les sons similaires qui sonnent séparément ou en même temps. Il leur sera également plus facile de s'exprimer musicalement, soit en composant eux-mêmes des morceaux de musique qu'ils interprètent, soit en dirigeant un ensemble musical dans lequel de nombreux éléments de la pièce à jouer doivent être gardés à l'esprit (Torres, sans date).

L'intelligence musicale peut être décomposée en plusieurs compétences. Chaque personne développe ces compétences à un degré relatif et cela n'a rien à voir avec le fait de posséder une capacité parfaite et absolue à les mettre en œuvre (Torres, sans date). Ces compétences sont les suivantes :

1. La sensibilité dans l'identification du rythme, du ton, de la mélodie et du timbre d'un morceau de musique.
2. Une relative facilité à composer ou à interpréter des morceaux de musique originaux, et à les reproduire ou à les adapter avec un autre morceau de musique comme référence.

3. La facilité à trouver des ressources permettant d'exprimer des états émotionnels ou des idées par la musique.
4. La facilité à reconnaître les morceaux de musique masqués qui semblent être de simples bruits.
5. La capacité à reconnaître les différents genres musicaux qui influencent sur un morceau de musique.
6. La capacité à créer des mélodies en jouant divers objets de manière improvisée.

Dès la naissance, nous sommes éduqués dans tous les domaines : comment nous devons être à l'école, comment nous devons traiter les gens, comment nous devons nous comporter à la maison, etc. La même chose se passe avec l'intelligence musicale, elle apparaît dès la petite enfance et se développe au fil du temps par l'écoute de chansons, le jeu d'instruments, etc.

Selon Howard Gardner, l'intelligence musicale est l'un des premiers types d'intelligence à apparaître tout au long du développement et de la croissance des personnes, étant présente dans les premiers mois de la vie. Son existence ne dépend donc pas du fait que nous ayons reçu ou non une éducation musicale formelle, et encore moins du fait que nous sachions ou non lire la musique (solfège). Cependant, si nous voulons améliorer de manière significative l'intelligence musicale, il arrive un moment où il est nécessaire de pratiquer et de consacrer des heures par semaine pour être formé de manière systématique (Torres, sans date).

Ceci, ajouté au fait que l'intelligence musicale pourrait être très liée à l'intelligence logique - mathématique et aux compétences liées à la pensée créative, fait que certains groupes revendiquent la nécessité de faire des efforts dans les écoles pour aider à améliorer ce type d'intelligence en utilisant des programmes de stimulation de l'intelligence musicale. Des efforts sont également faits pour propager certains exercices et activités afin que les enfants et les jeunes puissent développer leur intelligence musicale dès les premières semaines ou en fonction des stades de croissance qu'ils traversent.

Torres (sans date) précise à la fin du XXe siècle et au début du XXIe, la théorie des intelligences multiples a connu une acceptation extraordinaire en Europe, en particulier dans les domaines directement liés à l'éducation. En fait, depuis 2000 (environ), l'Union Européenne a travaillé en profondeur sur la mise en œuvre de nouveaux modèles éducatifs

basés sur le développement d'intelligences multiples, qu'elle a appelés compétences clés, en exhortant les vingt-huit États membres à inclure ces nouveaux paradigmes dans leurs lois sur l'éducation et, comme conséquence plus directe, dans leurs systèmes éducatifs (le rapport Compétences clés pour l'éducation et la formation tout au long de la vie. Un cadre de référence européen, publié par l'UE en 2007, définit clairement les orientations de l'Union en la matière).

En Espagne, la LOCE (Loi Organique 10/2002, du 23 décembre, sur la Qualité de l'Éducation) est la première réglementation légale qui inclut l'importance de l'acquisition de compétences fondamentales ou qualifiantes dans le développement intellectuel des étudiants. Par la suite, la LOE (Loi Organique 2/2006, du 3 mai, sur l'Éducation), suivant les orientations de l'Union Européenne, les a définies et introduites en détail dans tous les niveaux d'enseignement non universitaire. Enfin, l'actuelle Loi sur l'Éducation, LOMCE (Loi Organique 8/2013, du 9 décembre, pour l'amélioration de la Qualité de l'Éducation), change de nom, devenant les compétences clés, et leur redonne un rôle fondamental dans les programmes officiels (Torres, sans date).

On peut donc parler d'une révolution éducative par l'intelligence musicale. C'est-à-dire que cette nouvelle théorie des huit intelligences propose une révolution du système éducatif, on passe d'une école traditionnelle qui produit et sélectionne à une école qui s'appuie sur le potentiel et la diversité des talents. Cette nouvelle théorie explique qu'il existe de différentes façons de voir ou de sentir le monde.

La proposition qui pourrait être faite pour parvenir à un changement dans ce qui se réfère à l'éducation, serait d'apprendre à travers des projets dans lesquels nous travaillons avec la musique dans tous les domaines et ainsi développer toutes les intelligences. C'est-à-dire travailler avec la musique de manière transversale, non pas pour créer de grands musiciens, mais pour qu'ils apprécient la musique et deviennent de meilleurs élèves. La musique devient un outil essentiel qui transforme les élèves tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

L'apprentissage de rythmes et de chansons présente des avantages importants pour le développement des personnes, en particulier des plus jeunes : il favorise la créativité, la pensée abstraite et la mémoire ; il encourage une plus grande capacité verbale et une meilleure compétence linguistique, qui est étroitement liée au développement

linguistique. À partir de la contextualisation des différents thèmes musicaux, des sujets apparemment non musicaux peuvent être abordés, comme ceux liés à la sociologie, à l'histoire, entre autres.

3. L'APPLICATION DIDACTIQUE EN CLASSE DE FLE

Grâce à l'utilisation de ce véritable outil pédagogique, nous parvenons à avoir un groupe d'élèves totalement motivés et volontaires dans la classe, ce qui est fondamental de nos jours. Grâce à la chanson, non seulement nous aborderons les avantages en termes de grammaire et de vocabulaire, mais nous amènerons également les élèves à refléter leur créativité et leur originalité, et à développer des compétences émotionnelles par l'écoute.

Également, la chanson est un outil didactique qui peut être exploité de différentes manières, non seulement pour augmenter le vocabulaire ou améliorer la prononciation et l'intonation des élèves, mais aussi pour accroître l'intérêt pour l'apprentissage de la langue, pour introduire de manière différente et pas si théorique l'histoire et la culture de la langue française, pour développer la compréhension orale et écrite du langage poétique, des expressions de la rue, etc.; ainsi que pour renforcer un pilier fondamental de la société tel que l'éducation en valeurs.

Les possibilités didactiques de la chanson en tant que matériau authentique dans la classe sont innombrables : remplir les blancs, sous-titrer les chansons, imiter les personnages des chansons, les interpréter, créer ses propres chansons en utilisant la même base musicale, comparer les chansons en fonction de leur langue, de leur culture, etc.

Nombreux sont les spécialistes qui soulignent les possibilités didactiques de la chanson en classe et ses avantages dans le processus d'enseignement et d'apprentissage.

Tout d'abord, la chanson est un outil de valeur si elle est bien intégrée dans la classe. Selon Arguedas (2009:2), la musique en tant que langage sonore constitue un instrument utile à intégrer dans les processus d'enseignement et d'apprentissage, car elle enrichit la formation des élèves "(...) aux niveaux émotionnel, psychomoteur et cognitif, en stimulant la découverte, l'expérimentation et la créativité". En fait, selon cet auteur, il est

possible, grâce à la musique, d'explorer avec les élèves différents types de langues (García, M. y Mardones, M.; 2012).

L'éducation musicale implique le langage verbal, le langage corporel et le langage graphique ou plastique. Ainsi, par exemple, lors d'une audition, il est conseillé d'intégrer le langage verbal avec une motivation sur le compositeur, la période historique ou un autre aspect qui suscite l'intérêt des auditeurs (Arguedas, 2009:4).

Également, Arguedas (2009:11) affirme que l'intégration de la musique dans le processus d'enseignement et d'apprentissage présente donc les avantages suivants :

(...) Il stimule la formation de valeurs telles que le respect mutuel, la diversité des opinions et des critères, la discipline, la socialisation, le développement de l'image et de l'estime de soi, le respect des règles établies, la motivation à la responsabilité et à la libre prise de décision, le travail de la population étudiante est valorisé à la fois conjointement et individuellement, ce qui permet la mise en œuvre du travail d'équipe et la promotion du leadership.

D'autres auteurs présentent une perspective similaire. Depuis notre naissance, nous internalisons des rythmes, des lettres, des mots. Bernal, Epelde, Gallardo et Rodríguez (2010:2) proposent que la collaboration d'un spécialiste dans le domaine de la musique "(...) faciliterait une approche coordonnée de l'apprentissage dans son ensemble, et que nous puissions utiliser la musique pour apprendre la langue, et dans ce cas, l'anglais, pour apprendre d'autres contenus musicaux". Ces mêmes chercheurs font les évaluations suivantes sur les chansons et leur utilisation didactique :

La chanson est un instrument d'échange, elle favorise la socialisation et constitue également un contenu important à l'école. En chantant, et surtout en créant des chansons, "l'écriture de chansons", les mots sont intériorisés et incorporés. La valeur des mots s'enrichit ou s'incorpore intérieurement lorsqu'ils sont accompagnés de musique et du processus mis en œuvre pour cette intégration, ce qui fait de la parole et de la musique un flux continu de l'expression à la communication (Bernal et coll., 2010:2).

En même temps, Bernal et coll. (2010:2) soulignent que dans ce processus, il est fondamental "d'éveiller le plaisir d'écouter, de se familiariser avec les caractéristiques fondamentales du son en termes de hauteur, de durée, d'intensité et de timbre et de les reconnaître". Poursuivant dans cette voie, les auteurs mentionnés ci-dessus énumèrent les

avantages suivants de l'utilisation de la musique, en général, et des chansons, en particulier, dans les cours de langue seconde (García, M. y Mardones, M.).

1. Introduire de nouveaux mots, en élargissant la structure grammaticale.
2. Chanter des chansons populaires anglaises, typiques de la culture de la langue.
3. Connaître l'histoire du pays à travers sa musique (danses, auditions, auteurs).
4. Faciliter l'intonation phonétique du discours.
5. Utiliser les structures sonores utilisées précédemment en cours de musique (langage musical).
6. Rechercher avec le son pour l'appliquer à une structure grammaticale proposée.
7. Enrichir le vocabulaire.
8. Faire des expériences motivantes (Bernal et coll., 2010:3).

Enfin, Bernal et coll. (2010:5) résument leur position concernant la contribution de la musique en tant que stratégie didactique pour l'enseignement de l'anglais:

Nous considérons que les chansons sont un outil incontestable pour développer les capacités d'écoute et d'expression, et en les reliant aux mots ou expressions les plus fréquents de la langue anglaise, nous pouvons amener les étudiants à se familiariser plus rapidement avec la langue, facilitant ainsi son enseignement-apprentissage.

Sur ce même point, Merino (2008:103) souligne que la chanson est un outil éducatif d'une grande originalité et utilisable dans l'enseignement de diverses langues, en raison de son potentiel de motivation et de son large éventail de possibilités d'enseignement, "(...) qui permet la mise en œuvre de diverses activités qui aident l'enseignant à amener les élèves à découvrir des informations et à renforcer les structures vues en classe". D'autre part, cet auteur affirme que "les chansons constituent un moyen efficace pour la pratique et l'apprentissage de la langue anglaise, ainsi que pour l'approche de sa culture et son interrelation avec le domaine de l'éducation musicale" (Merino, 2008:108), ajoutant que l'utilisation de la musique dans la classe d'enseignement d'une seconde langue est une contribution à la sensibilisation des étudiants à l'importance de cette langue (García, M. y Mardones, M.).

Elle nous aide à faire comprendre à nos élèves que la langue anglaise n'est pas seulement un domaine du programme d'études qu'ils doivent réussir, mais

qu'elle est quelque chose qui nous entoure, qui fait partie de notre vie quotidienne et qui vaut la peine d'être étudié et acquis (Merino, 2008:108).

Medina et Dzay (2007), ainsi que Merino soulignent le potentiel de contexte qu'elle possède. À cette fin, Medina et Dzay (2007:225) commentent qu'elle constitue "un matériau authentique en tant qu'exemples de langue, qu'elle soit orale ou écrite, qui reflète une nature de forme et une propriété de contexte culturel et situationnel que l'on pourrait trouver dans la langue telle qu'utilisée par un locuteur natif".

Par ailleurs, Medina et Dzay (2007:225) avec le but de renforcer l'idée précédente, indiquent qu'ils "recommandent l'utilisation de matériau authentique autant que possible dans l'enseignement [, par conséquent] ce mouvement vers l'authenticité dans l'enseignement des langues reflète un intérêt accru pour les fonctions communicatives ces dernières années".

Cependant, les chercheurs cités ci-dessus expliquent les raisons de l'utilisation de la musique et des chansons comme matériaux authentiques en classe (García, M. y Mardones, M.). Ainsi, on obtient la liste suivante :

a) Ils sont "réels", intrinsèquement plus intéressants et motivants, et donnent aux apprenants une grande confiance dans la langue lorsqu'ils sont capables de comprendre ce qui est exprimé dans le matériel.

b) Ils fournissent des exemples tels qu'on les trouve dans la vie réelle. En étant exposés à du matériel audio authentique, les apprenants ont la possibilité d'acquérir ou de "saisir" la langue.

c) Le contenu culturel de nombreux documents authentiques encourage les apprenants à s'impliquer davantage dans la langue.

d) L'utilisation de matériel authentique peut être liée à différentes façons d'aider les apprenants à devenir plus indépendants dans leur apprentissage : en faisant des prédictions, en utilisant des ouvrages de référence (livres de grammaire, de vocabulaire, dictionnaires) (Medina et Dzay, 2007:226).

Le principal impact de l'utilisation de matériau authentique, dans ce cas des chansons, est qu'il aide les étudiants "à accroître leur compréhension, tout en leur fournissant les outils nécessaires, basés sur l'utilisation de stratégies axées sur l'audio, développées pendant le cours" (Medina et Dzay, 2007:235).

Un autre auteur qui est d'accord avec les auteurs cités ci-dessus est Valdez (sans date:332). Cet auteur souligne que les chansons ont un potentiel important dans le domaine didactique, "(...) car elles sont l'un des moyens d'augmenter le vocabulaire, le langage familier et les contractions de la parole. En plus de pratiquer la prononciation et la compréhension auditive, ils facilitent l'apprentissage". Gutiérrez et Beltrán (1995:67) ajoutent que "l'avantage incontestable de l'apprentissage des chansons préparées à cet effet serait de stimuler la capacité d'invention de récitations rythmiques simples par le professeur lui-même et les élèves. Cela ne doit pas être difficile".

Par ailleurs, Ruiz (2008) et Ramírez (2009) révèlent une série de raisons pour intégrer la musique et les chansons comme stratégies d'enseignement. Tout d'abord, Ruiz (2008) considère les raisons de nature affective, cognitive et linguistique, tandis que Ramírez (2009) donne lieu à des considérations de nature psychologique, pédagogique et méthodologique (García, M. y Mardones, M.).

La musique apporte du plaisir à notre sens de l'audition. Pour cette raison, Molina (2009:3) est d'accord avec les auteurs mentionnés ci-dessus, affirmant que "pour la plupart des élèves, écouter de la musique est un plaisir, à tel point qu'ils vont souvent jusqu'à insister pour que l'enseignant réalise cette activité en classe à maintes reprises". Selon le chercheur, cela est dû au fait que "ce processus augmente le niveau de confiance des étudiants, ils mettent leurs craintes concernant d'éventuelles erreurs en arrière-plan et ils se consacrent entièrement à l'activité motivante de l'apprentissage de chansons dans la deuxième langue" (Molina, 2009:3).

De nos jours, de nombreux enseignants n'utilisent pas les chansons en classe de langue étrangère. Cela peut être dû à plusieurs raisons : par crainte de ne pas avoir de bénéfices ou de résultats positifs, par crainte que les étudiants soient distraits, etc. Leal (1998:100), pour sa part, fait une réflexion et, peut-être, un appel aux enseignants concernant l'ouverture de leurs classes à ce type de stratégie, en soulignant :

Nos élèves connaissent le rythme de la chanson, et souvent ils la fredonnent même, mais ils ne le font pas correctement pour la simple raison qu'ils ne connaissent pas les paroles. (...) En d'autres termes, nous voyons à nos élèves (à les adolescents, en général) une tendance et un penchant naturels pour la chanson. Un penchant qui pourrait s'accroître s'ils voyaient une attitude positive de notre part envers la musique moderne. (...) Nous devons essayer de faire de l'utilisation

de la chanson en classe une activité créative et surtout amusante : que l'élève s'amuse tout en apprenant.

Dans ce contexte, l'auteur considère que "le grand avantage de la chanson réside dans le fait qu'elle peut être mémorisée avec une grande facilité, sans doute beaucoup plus qu'un poème et beaucoup plus que tout autre texte" (Leal, 1998:100). Cependant, Palomares, Madrid, Muros et Pardo (1990:129) soulignent qu'il est crucial pour les enseignants d'une deuxième langue d'intégrer l'utilisation de la musique dans leurs cours, compte tenu toujours compte du niveau de langue des élèves (García, M. y Mardones, M.).

Comme résumé de ce qui a été exposé dans cette section, nous présentons la contribution de Fandiño et Viaplana (2008:177-178) qui mettent en relief le fait que la chanson est un outil pédagogique très utile dans la classe de langue.

Tout d'abord, le travail avec les chansons est toujours perçu par les apprenants comme une activité motivante. En classe, comme dans la vie, les chansons aident à s'amuser, à se détendre et à créer une bonne ambiance. Deuxièmement, bien que les chansons soient des matériaux réels et authentiques, créés au langue source pour être reçus au langue source, elles sont aussi facilement reconnaissables et interprétables par les apprenants de L2, grâce à leur caractère de produit interculturel. En outre, on sait que la musique, outre le fait de calmer les apprenants, a la capacité de stimuler dans notre cerveau les zones liées aux émotions, et en ce sens, elle peut être une "ressource facilitante pour ouvrir le filtre affectif et permettre l'entrée de données" (García, M. y Mardones, M.).

Nous pouvons donc observer le potentiel didactique des chansons, argumenté dans de nombreuses études, dans le développement des différentes compétences, mais la tâche de l'enseignant est de savoir comment identifier les chansons les mieux adaptées au profil de nos élèves et aux objectifs d'apprentissage que nous voulons poursuivre. Le grand défi sera d'enseigner à partir de ces documents authentiques de manière adéquate afin de tirer de ce matériau toutes les possibilités que nous venons d'exposer dans cette section précédente et de contribuer à améliorer l'apprentissage de nos élèves.

En tout cas, l'utilisation de la chanson dans l'enseignement de la langue française n'est pas nouvelle. L'histoire moderne de l'utilisation des chansons françaises dans les cours de

français langue étrangère a commencé à la fin des années 1950, lorsque le manuel Cours de langue et de civilisation française (Mauger, 1955) a rassemblé huit chansons populaires accompagnées des fiches pédagogiques correspondantes, Alouette et Auprès de ma blonde, par exemple. Plus tard, d'autres méthodes ont suivi cet exemple dans le même sens, l'utilisation didactique de chansons populaires.

Les méthodologies dominantes à cette époque, c'est-à-dire la méthodologie audio-orale et la méthodologie traditionnelle, basée sur la grammaire et la traduction, avaient donc d'excellentes activités de mémorisation et d'automatisation des structures linguistiques, grâce à la répétition du refrain de la chanson (Mamdouh, 2017).

De plus, ils ont gardé les exercices avec les structures grammaticales. D'autre part, les élèves avaient l'habitude de s'exercer au chant choral pour respecter les aspects musicaux.

Dans les années 1960, certains enseignants sont passés des chansons folkloriques traditionnelles aux chansons modernes. À la fin de cette décennie, la controverse a commencé sur la manière de déterminer les critères de sélection de la bonne chanson. Malheureusement, les paroles des chansons étaient les seuls critères pris en compte pour évaluer une chanson. Ils ne s'intéressaient qu'au texte, sans tenir compte de toutes les autres composantes, comme sa richesse musicale ou le contexte dans lequel elle avait été créée. De plus, dans une large mesure, les goûts des jeunes ou des adolescents n'étaient toujours pas pris en compte (Mamdouh, 2017).

Grâce aux écrits de Louis-Jean Calvet, notamment "Chanson : Quelle stratégie ?" (1979), tous les types de musique, même ceux qui peu avant étaient considérés comme commerciaux, inaudibles, ou vulgaires, parce qu'elles contenaient des mots et des expressions argotées, ont commencé à être utilisés en classe.

En 1992, comme le précise Mamdouh, (2017), l'initiative de Michel Boiron et Patrice Hourbette est née pour faire connaître la nouvelle production musicale française dans le monde entier. À cette fin, ils ont publié une série de CD intitulée Génération française, dans laquelle chaque disque contient un recueil de chansons, accompagné de leurs guides pédagogiques et des biographies des artistes, afin d'utiliser chaque thème musical à des fins pédagogiques et d'améliorer l'utilisation de la chanson en classe de FLE. L'un des premiers objectifs de ces auteurs était de sensibiliser les enseignants de FLE à l'utilité de

cet outil en classe et, bien sûr, de les aider à découvrir les nouvelles tendances de la musique française.

En accord avec l'idée de sensibilisation interculturelle, Boiron a souligné l'importance d'exposer les étudiants à la culture francophone et pas seulement à la culture française.

Cela se fait, entre autres, par le choix de la chanson générale francophone pour la classe de FLE. Dans son article "Rencontrer la musique française d'aujourd'hui" (1998), cet auteur affirme que la chanson contemporaine renforce l'actualisation de la langue apprise et l'insertion dans le monde d'aujourd'hui (Mamdouh, 2017).

Cette idée est clairement énoncée pour la première fois dans le quatrième album de la collection dont nous avons parlé, Nouvelle génération française 4, (2002). Celui-ci apportait une certaine nouveauté par rapport aux précédents, entre autres, il recueillait non seulement des chansons françaises mais aussi des chansons dont les compositeurs ou les interprètes étaient originaires d'autres pays francophones. En effet, sur ce CD, nous trouverons des chansons d'artistes francophones tels que Amadou et Mariam du Mali, Samia Farah de Tunisie, Tété du Sénégal, ainsi que les groupes musicaux Bisso Na Bisso Franco-Congo et Sawt El Atlas du Maroc (Mamdouh, 2017).

En outre, le centre d'enseignement CAVILAM (Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias) de la ville de Vichy, accueille chaque année des dizaines de professeurs de français de différentes nationalités pour apprendre et développer leurs compétences en matière d'enseignement de la langue et de la civilisation françaises grâce à cet outil culturel (Mamdouh, 2017).

3.1. Le traitement des quatre compétences à travers les chansons

Aujourd'hui, nous vivons dans une recherche constante dans le but d'améliorer la pratique pédagogique de l'enseignement, en particulier dans l'entraînement à la compréhension orale (auditive), par l'utilisation de la chanson française en classe. Cependant, l'utilisation de chansons ne montre pas seulement une amélioration de la compréhension orale des élèves, mais les chansons servent aussi à découvrir la réalité multiculturelle francophone. De même, un autre objectif principal est de stimuler l'intérêt

des élèves pour l'apprentissage du français et de les motiver à poursuivre le processus de développement des compétences (Mamdouh, 2017).

Comme indiqué dans le *Diccionario de términos clave*, la définition de la compréhension auditive est la suivante :

La compréhension orale est l'une des compétences linguistiques, qui renvoie à l'interprétation du discours oral. En plus de la composante strictement linguistique, elle fait intervenir des facteurs cognitifs, perceptuels, attitudinaux et sociologiques. C'est une compétence communicative qui couvre tout le processus d'interprétation du discours, du simple décodage et de la compréhension linguistique de la chaîne phonique (phonèmes, syllabes, mots, etc.) à l'interprétation et à l'évaluation personnelle ; de sorte que, malgré sa nature réceptive, elle requiert la participation active de l'auditeur (Centro Virtual Cervantes, 2016).

De plus, la compétence de compréhension orale est comprise parmi les activités communicatives de la langue dans le Cadre Européen de Référence. Le développement de cette compétence peut être spécifié dans l'évolution des compétences suivantes :

1. Comprendre l'objectif du discours.
2. Différencier les idées principales des idées complémentaires.
3. Différencier les mots importants des mots secondaires.
4. Anticiper la suite du discours.
5. Inférer ce qui n'est pas explicite, comprendre les implications.
6. Détecter et interpréter le sens figuratif, le double sens, les jeux de mots, l'ironie, l'humour, en général, les sophismes.
7. Comprendre l'état d'esprit et l'attitude du locuteur (Cadre européen commun de référence pour les langues, 2001).

Au cours des dernières décennies, les chercheurs ont réalisé que la compréhension orale n'est pas un processus de réception passive d'informations, mais un processus actif de sélection, de codage, de stockage et de reconstitution influencé par divers facteurs tels que linguistiques, cognitifs, culturels, sociaux, etc. (Mamdouh, 2017).

On commence prendre conscience que la compréhension orale n'est pas un processus de réception passive des informations, mais un processus actif de

sélection, encodage, stockage et reconstitution influencée par divers facteurs tels que linguistiques, cognitifs, culturels, sociaux etc. (Guan, 2005: 8).

Les chansons en classe ne servent pas seulement à améliorer la compréhension orale. Comme nous l'avons dit, l'une des principales raisons de l'utilisation des chansons en classe est que la musique crée une bonne atmosphère dans la classe et augmente la motivation des élèves lors de l'apprentissage d'une langue étrangère.

Les chansons sont également un grand stimulant pendant la période d'alphabétisation des enfants, car grâce à leurs structures simples et répétitives, les enfants peuvent améliorer leur prononciation, leur décodage et leur compréhension des mots, ainsi que leur capacité à retenir l'information. L'utilisation de chansons favorise les capacités de lecture des élèves en aidant à développer la perception auditive, les connaissances métacognitives et la mémoire phonologique nécessaires au développement efficace de la lecture.

Apprendre à décoder les mots (avec leur correspondance graphème-phonème correcte) et connaître leur signification et leur prononciation grâce à des chansons en format audio-visuel est une bonne méthode d'apprentissage qui, au lieu d'être monotone pour nos élèves, s'avère divertissante, amusante et, en même temps, efficace. Il est également important pour l'apprentissage d'une langue étrangère que les chansons activent les deux hémisphères du cerveau. Ainsi, grâce à eux, les enseignants peuvent enseigner à leurs élèves la phonétique d'une langue afin qu'ils puissent améliorer leur audition et l'articulation des mots avec leur intonation et leur expression correctes.

D'autre part, les compétences d'expression écrite et orale sont également encouragées par l'utilisation de la chanson en classe, par exemple, avec des activités théâtrales, où l'élève doit mettre en scène une chanson et où le scénario devra être les paroles de la chanson; avec des *flashcards* alphabétiques, avec lesquelles les élèves devront créer les mots qui apparaissent dans la chanson ; entre autres.

Mais la chanson ne fait pas que promouvoir et développer les quatre compétences, elle sert aussi à travailler en termes culturels. La chanson est un document réel et authentique, qui peut traiter des problèmes mondiaux actuels. Mamdouh (2017) explique que l'objectif est d'exposer nos étudiants à la compréhension orale du français dans des situations de la vie quotidienne et de la vie réelle, comme le reflètent les chansons. Nous

supposons que la chanson favorise la connaissance des caractéristiques qui distinguent la culture des territoires où la langue apprise est parlée.

Selon Boiron “la chanson est un lien avec la culture de l’autre dans sa diversité. Elle est un lieu de découverte de la réalité multiculturelle française et francophone. Elle a aussi une mission de plaisir, de divertissement” (Boiron, 1997:1).

Jean-Louis Calvet (1977: 8), avant Boiron, avait énoncé cette idée: “apprendre une langue c’est apprendre ou tenter de pénétrer une culture, et que la chanson est, entre autres éléments, constitutive de cette culture”.

De même, l’acquisition de compétences socioculturelles par la chanson française a été illustrée par la précieuse proposition de Pierre Dumont, en collaboration avec Renaud Dumont, présentée dans son livre *Le Français par la chanson* (1998). Il développe une étude sur le contexte méthodologique et sociologique de l’enseignement de la culture française dans la classe de français (Mamdouh, 2017).

Les arguments en faveur de l’utilisation de la chanson en classe de FLE sont nombreux, mais les plus intéressants, à notre avis, sont ceux proposés par Louis-Jean Calvet sous la forme d’une définition dans son livre *La chanson en classe de français langue étrangère* (1980:8) :

C’est un micro-univers signifiant dont l’organisation textuelle est close et fortement structurée. C’est un genre spécifique dans lequel les éléments linguistiques et extralinguistiques sont étroitement liés et se combinent. Donc, c’est un mélange de linguistique, de mélodique et de rythmique. [...] C’est le lieu d’un sens composé, le lieu d’une convergence entre procédés mélodiques et procédés linguistiques.

Plus loin, Calvet (1980:20) ajoute : "elle est langue, elle est culture, elle est plaisir et elle peut être moyen pédagogique". Nous le prenons également comme un outil pour aider les élèves à écouter, à distinguer les sons des mots, qui peuvent être répétés sans être trop monotones pour eux et, par conséquent, il peut permettre d’améliorer la compréhension orale des élèves du secondaire, ainsi que d’accroître leur goût et leur intérêt pour l’apprentissage de la langue et la culture française (Mamdouh, 2017).

Ainsi, dans notre domaine d'enseignement des langues étrangères, nous pouvons identifier la chanson avec au moins les trois caractéristiques suivantes :

1. Il s'agit d'un document authentique, c'est-à-dire qu'il n'a pas été produit dans le but de l'étudier en classe de FLE.
2. Il s'agit d'un document sonore, c'est-à-dire un document qui peut être travaillé en classe pour améliorer la compréhension orale.
3. Il s'agit d'un document culturel, c'est-à-dire appartenant à la vie quotidienne de la société francophone, qui exprime sa réalité, son actualité, ses idéologies, certains comportements et usages, etc. (Mamdouh, 2017).

3.2. Critères pour le choix de la chanson

Après avoir déjà justifié l'utilisation des chansons comme un matériau utile et efficace dans la classe de langues, car il présente les avantages d'améliorer la prononciation des élèves, d'augmenter le vocabulaire actif et passif, de développer la compréhension du langage poétique en lecture, de présenter l'histoire et la culture à travers le thème des chansons, d'éduquer et de transmettre des valeurs, et d'augmenter l'intérêt pour les cours de langue et enseigner tout en s'amusant, on doit considérer la nécessité de prendre en compte certains critères pour sélectionner les chansons que l'on va utiliser dans la classe de langue.

L'enseignant doit non seulement réfléchir à la chanson qui convient le mieux aux caractéristiques du groupe et à ses besoins, mais il doit également prendre en compte le type d'activités qu'il veut réaliser, les objectifs qu'il poursuit avec eux ou le rôle qu'elles vont jouer dans le programmation.

À mon avis, Santos (1996:367-368) identifie correctement les principaux critères à prendre en compte dans la sélection des chansons :

1. Adaptation à la situation d'enseignement : niveau de compétence communicative, linguistique et culturelle, ainsi que les intérêts des étudiants.
2. Facilité d'exploitation didactique des paroles des chansons. Dans ce sens, il rappelle les questions suggérées par Osman et Wellman (1978:119-120) : les

mots, phrases, versets, chœurs sont-ils répétés ?, la mélodie peut-elle être apprise facilement ?, est-elle accrocheuse ?, a-t-elle un schéma rythmique marqué ?, contient-elle des structures linguistiques utiles ?, le vocabulaire est-il utile ? reflète-t-elle des aspects de la culture, des coutumes, des traditions, des faits ou des périodes historiques qui pourraient être pratiques aux élèves ?, cette chanson a-t-elle eu une quelconque projection internationale ou a-t-elle conservé un quelconque intérêt culturel ?

3. Clarté de l'audition dans la compréhension.

Prenant en considération les critères proposés par Santos, on peut observer l'importance d'adapter les chansons au contexte de l'enseignement, ainsi que d'eu égard les goûts, les besoins et les intérêts des élèves.

En ce qui concerne les goûts et les intérêts des élèves, je considère que quelques chansons qui ont été utilisées en classe jusqu'à présent ne sont pas attrayantes pour les élèves, car elles correspondent souvent à des genres musicaux avec lesquels ils ne se sentent pas identifiés et sont généralement de vieilles chansons ou des chansons d'artistes très traditionnels, ce qui suscite généralement un rejet de la part des élèves.

Il est donc proposé de prendre en compte les genres musicaux les plus populaires actuellement envisagés, comme la musique alternative ou *indie*. Ce genre est l'un des plus écoutés à l'heure actuelle et n'a pas encore été exploité pour l'enseignement des langues, il pourrait donc convenir au travail en classe.

Cependant, jusqu'à présent, certains types de chansons ont été établis pour développer la compétence grammaticale et lexicale. Chacón (2009:1) apprécie également la contribution de la musique comme support de cours, car la musique "dans les quelques lignes dont sont composées ses paroles, il y a une grande quantité de structures grammaticales et d'actes de parole qui peuvent être étudiés et analysés par le professeur et appris presque inconsciemment par les élèves (...)". Dans ce contexte, pour cette auteur, les chansons, en particulier les chansons pop et folkloriques - qui selon elle reflètent les tendances modernes et intéressent souvent les jeunes - peuvent être utilisées pour : "introduire de nouvelles structures dans des contextes significatifs ; renforcer les structures que les élèves connaissent déjà ; augmenter le vocabulaire (et) réviser le vocabulaire déjà connu" (Chacón, 2009:2).

Mais, de même que certaines chansons prédominent pour l'étude et l'approfondissement de la grammaire et du vocabulaire, certains auteurs optent pour des musiques plus traditionnelles pour développer leur compétence culturelle. C'est-à-dire, les avantages des chansons montrent clairement que non seulement elles obtiennent des résultats positifs dans l'apprentissage de la grammaire ou du vocabulaire, mais qu'elles ont aussi de grands effets sur la littérature. Ramírez (2009), à son tour, approfondit sa contribution sur le sujet, en liant l'utilisation des chansons comme créations littéraires et en différenciant le type de chansons, selon le cycle éducatif. Tout d'abord, l'auteur regroupe une série de textes oraux autour de la littérature, comprenant des rimes, des chants traditionnels, des énigmes, des dictons et des virelangues avec lesquels il est possible de travailler la créativité sous différents angles (García, M. y Mardones, M.). A savoir :

1. Ils impliquent des mouvements, des gestes, des actes.
2. Des matériaux supplémentaires peuvent être créés avec les chansons (masques, robes, marionnettes découpées).
3. Imiter des personnages réels ou imaginaires.
4. Peut être jouées.
5. Ils peuvent être utilisés pour développer la créativité à travers leurs paroles.
6. Ils améliorent l'imagination par des comparaisons et des contrastes avec la réalité.

En outre, ce spécialiste ne se contente pas de souligner les avantages en matière de compétence culturelle, mais les chansons peuvent également être utilisées pour promouvoir la compétence en matière d'expression orale. C'est-à-dire, il souligne que les chansons peuvent être utilisées pour encourager la prononciation en travaillant sur les caractéristiques segmentaires et suprasegmentales de la langue, augmenter le vocabulaire, encourager le débat et la discussion et placer les élèves dans la culture des chansons (García, M. y Mardones, M.). Cependant, Ramírez (2009) précise que les enseignants doivent maximiser l'utilisation des chansons, en les accompagnant de stratégies pédagogiques, telles que :

1. Avant d'introduire la chanson, nous mettrons les élèves au défi de trouver le vocabulaire objet de l'étude, le thème de la chanson.

2. Avant de faire les activités, demandez aux paires ou aux petits groupes d'échanger des idées et de discuter de leurs différents points de vue et opinions.
3. Encouragez le chant en chœur.
4. Évitez de mettre des chansons pour remplir le temps.
5. Utilisez des enregistrements en bon état.
6. Placez le lecteur CD avant le cours pour éviter qu'il tombe en panne.
7. Connaître le point exact où la chanson commence.

Une autre proposition détaillée est celle de Ruiz (2008), qui définit clairement les critères de sélection de la musique à utiliser dans la classe de langue seconde : l'âge de l'élève, le niveau de vocabulaire, les structures et les fonctions, l'utilisation de chansons authentiques ou adaptées et les intérêts et la motivation de l'élève. A son tour, pour Garcia et Mardones (2012), il est essentiel de déterminer quel type de chansons sera intégré dans le travail de classe, les enseignants pouvant choisir en fonction de l'objectif pédagogique.

À mon avis, les principaux critères qu'un enseignant devrait prendre en compte pour choisir une chanson sont les caractéristiques du groupe et ses besoins, le type d'activités qu'il veut réaliser et les objectifs qu'il poursuit avec eux. Mais un dernier critère pour le bon choix des chansons est que toute chanson doit répondre à certaines exigences telles que les suivantes : la chanson doit contenir un vocabulaire limité, c'est-à-dire se limiter à un thème ; la chanson doit contenir un langage compatible avec celui utilisé en classe, faute de quoi il y aurait des malentendus ; la chanson doit présenter un défi musical limité ; le rythme doit être direct et répétitif, c'est-à-dire que les chansons qui impliquent beaucoup de répétitions sont plus faciles à apprendre ; et le thème de la chanson doit s'inscrire dans le cadre de l'expérience personnelle des enfants, car sinon les élèves peuvent se sentir mal à l'aise ou éloignés de la matière en raison de leur manque de connaissances.

En bref, la chanson en tant que ressource didactique dans la classe de FLE peut être définie comme un document didactique. C'est-à-dire, si l'on supprime un ou plusieurs paragraphes ou par exemple on ajoute un connecteur pour faciliter la compréhension du langage, il ne s'agit plus d'un document authentique mais d'un document didactisé. En effet, ce document garde plus ou moins son caractère authentique, cependant certaines parties sont transformées par l'enseignant dans une forme plus agréable à la compréhension (Katerina, 2017:11).

Cependant, nous qualifions un document à l'origine fait pour la classe ou un document fabriqué de l'opposition directe du document authentique. À la différence du document didactisé, le document fait pour la classe est artificiel depuis son début. Généralement, le document fait pour la classe est créé pour plusieurs objectifs prévus et dispose généralement du vocabulaire limité pour éviter certains problèmes grammaticaux (Katerina, 2017:11).

C'est pourquoi, dans le prochain chapitre, nous parlerons de l'importance de l'éducation en valeurs et de la manière dont celles-ci peuvent être transmises en classe grâce à ce matériau musical très pratique et utile.

4. ÉDQUER ET TRANSMETTRE DES VALEURS

L'éducation tout au long de la vie repose sur quatre piliers : apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à être et apprendre à vivre ensemble.

Le premier, apprendre à connaître, en combinant une culture générale suffisamment large avec la possibilité d'approfondir les connaissances dans un petit nombre de sujets. Le deuxième, apprendre à faire, afin d'acquérir non seulement une qualification professionnelle mais aussi, de manière générale, une compétence permettant à l'individu de faire face à un grand nombre de situations et de travailler en équipe. Le troisième, apprendre à être, pour que sa personnalité puisse mieux s'épanouir et que l'on soit capable d'agir avec une autonomie de jugement et une responsabilité personnelle croissantes. Et, le quatrième, apprendre à vivre ensemble, développer la compréhension de l'autre et la perception des formes d'interdépendance, réaliser des projets communs et se préparer à gérer les conflits, dans le respect des valeurs de pluralisme, de compréhension mutuelle et de paix [Rapport à l'UNESCO de la Commission Internationale sur l'Éducation pour le XXI^e siècle, sous la présidence de Jacques Delors. (1996)].

Par conséquent, l'éducation en valeurs suscite un grand intérêt social et éducatif au point d'être présente comme un contenu spécifique dans les programmes scolaires à tous les niveaux d'enseignement (Parra, 2003:1).

Comme cet auteur souligne, chaque société, à un moment spécifique de son histoire, sélectionne dans le système général de valeurs celles qu'elle juge les plus appropriées pour satisfaire les besoins sociaux, l'école étant l'institution responsable de leur transmission et de leur développement, à travers l'activité éducative qui se déroule en son sein.

L'éducation est donc l'activité culturelle qui se déroule dans un contexte intentionnellement organisé pour la transmission des connaissances, des compétences et des valeurs qui sont exigées par le groupe social. Ainsi, tout processus éducatif est lié à des valeurs. Par l'éducation, chaque groupe humain tend à se perpétuer, les valeurs étant le moyen qui donne de la cohésion au groupe en lui fournissant certains standards de vie (Parra, 2003:2).

En tout temps et en tout lieu, l'école a contribué de manière décisive au processus de socialisation des jeunes générations dans les valeurs communes, partagées par le groupe social, afin de garantir l'ordre dans la vie sociale et sa continuité. Si la transmission de valeurs considérées comme fondamentales était indispensable dans les sociétés traditionnelles afin de préserver leurs traditions et leurs modes de vie - marqués par leur uniformité - plus les sociétés sont complexes et plurielles, comme c'est le cas dans les sociétés démocratiques actuelles, plus l'éducation en valeurs est nécessaire pour le maintien de la cohésion sociale (Parra, 2003:2).

L'éducation en valeurs vient corriger la démocratie libérale en faveur de certaines vertus civiques indispensables et des devoirs fondamentaux que les individus ont envers la collectivité. En ce sens, les gens ont besoin de quelque chose de (relativement) stable au milieu de tous les changements : des biens culturels transmis, la tradition et, avec elle, également des formes permanentes d'interprétation du monde et des normes fixes de gouvernance de la vie, ainsi que la coercition et les contrôles sociaux, afin que les individus acquièrent et conservent la maîtrise de soi selon ces normes. Pour que cet apprentissage des valeurs soit possible et efficace, il faut trois conditions principales : une unité relative et une congruence dans les valeurs des agents éducatifs (famille, école et État) ; la constance de leurs coutumes et le bon exemple des personnes avec lesquelles on coexiste effectivement (Parra, 2003 : 3).

Analysées dans une perspective strictement pédagogique, les valeurs apparaissent formulées de manière prescriptive dans les programmes officiels, reformulées dans les projets éducatifs et dans les idéaux de chaque centre éducatif, où elles sont adaptées à la cosmovision de chaque communauté éducative, et sont spécifiées et matérialisées dans le processus d'intervention éducative que chaque enseignant entreprend dans la classe (Parra, 2003:3).

La construction du programme d'études est donc soumise à l'option de certaines valeurs, à sa hiérarchisation, à sa systématisation et à sa structuration. En tant que pratique éducative, elle devrait permettre la récréation et la création de valeurs, et la hiérarchisation même de la part de l'étudiant.

Il s'agit donc, en dernier ressort, et comme phase terminale d'un processus éducatif qui commence par la formulation des objectifs fixés pour l'enseignement obligatoire, d'essayer que la personne instruite acquière les valeurs appropriées, puis les intériorise et les traduise en un projet de vie personnel qui guide ses travaux en tant qu'individu et en tant que citoyen d'une collectivité (Parra, 2003:3).

Finalement, Parra affirme la nécessité d'une éducation en valeurs de manière spécifique, deux sont les problèmes que l'enseignement doit assumer : quelles valeurs et attitudes peuvent et doivent être contenues dans l'éducation et à travers quelles techniques et stratégies sont destinées à transmettre.

En bref, je crois que l'éducation en valeurs n'est pas un devoir de l'école, cette éducation doit commencer à la maison et dès le plus jeune âge des enfants. Dès la petite enfance, les parents doivent donner à leurs enfants une éducation qui les aide à se développer correctement et à devenir des personnes empathiques, cohérentes et ayant des principes.

Éduquer ne signifie pas seulement avoir les meilleures notes ou rivaliser pour être le meilleur sans assimiler ce qui est appris et sans cohérence entre l'enseignement et l'apprentissage. Pour une bonne éducation, il faut des valeurs, car c'est la seule façon de former les gens. Cette éducation fera partie de chacun, ce n'est que de cette manière qu'il sera possible de comprendre le comportement et la conduite des enfants et qu'elle leur servira également de guide pour orienter leurs actions.

Aujourd'hui, l'éducation en valeurs est tout aussi importante que l'éducation émotionnelle, car c'est seulement ainsi que l'on peut former des personnes intègres et pas seulement des connaissances académiques. Les enfants ont besoin de principes qui les aident à réfléchir de manière critique et à interpréter les informations qu'ils reçoivent de l'extérieur, mais en se laissant toujours guider par les principes et les valeurs appropriés.

Il existe de nombreuses influences négatives dans notre société et c'est pourquoi il est important que les enfants reçoivent une éducation adéquate en matière de valeurs, ce n'est que de cette manière qu'ils pourront prendre leurs propres décisions avec leurs propres critères et qu'ils seront capables de vivre dans la société avec une personnalité déterminée et mûre.

Les valeurs les plus essentielles dont il faut tenir compte dans l'éducation des enfants sont aussi importantes que : vivre en paix, la tolérance, la coexistence, le respect mutuel, les droits de l'homme, l'inclusion, l'environnement, la santé et la sexualité, la prévention de la violence, l'honnêteté, la sincérité, l'effort pour atteindre des objectifs, la persévérance, etc. Ce ne sont là que quelques-unes des plus importantes valeurs qui devraient faire partie de l'éducation de tout enfant et élève.

5. L'APPRENTISSAGE COLLABORATIF ET COOPÉRATIF ENTRE LES DIFFÉRENTES MATIÈRES

Premièrement, dans son sens fondamental, l'apprentissage collaboratif fait référence à une activité qui se déroule en petits groupes. Bien que cet apprentissage soit plus qu'un simple travail d'équipe des élèves, l'idée qui le sous-tend est simple : les élèves forment de "petites équipes" après avoir reçu des instructions de l'enseignant. Au sein de chaque équipe, les élèves échangent des informations et travaillent sur une tâche jusqu'à ce que tous les membres l'aient comprise et accomplie, en apprenant par la collaboration (Guerra, s/d).

L'apprentissage collaboratif vise à obtenir les meilleurs résultats d'apprentissage pour eux-mêmes et pour les autres. Il ne s'agit donc pas seulement d'un ensemble d'étapes pour travailler de manière ordonnée dans un groupe, mais d'une philosophie de vie, dans

laquelle les participants comprennent que l'ensemble du groupe est plus que la somme de ses parties.

Selon Guerra, cette forme de travail en classe représente une opportunité pour les enseignants, à travers la conception de leurs activités, de promouvoir le développement des compétences, des attitudes et des valeurs de leurs élèves. Par exemple : la capacité d'analyse et de synthèse, les aptitudes à la communication, l'attitude de collaboration, la volonté d'écoute, la tolérance, le respect et l'ordre, entre autres.

Deuxièmement, dans l'apprentissage coopératif, les élèves travaillent en petits groupes sur une activité structurée. Ils sont individuellement responsables de leur travail, et c'est le travail du groupe dans son ensemble qui est évalué (Guerra, s/d).

Conformément à cet auteur, en petits groupes, les élèves peuvent partager leurs points forts et aussi développer leurs points faibles. Ils développent leurs compétences interpersonnelles, et apprennent à gérer les conflits. Lorsque les groupes coopératifs sont guidés par des objectifs clairs, les étudiants s'engagent dans de nombreuses activités qui leur permettent de mieux comprendre les questions sur lesquelles ils travaillent.

Afin de créer un environnement favorable à l'apprentissage coopératif, trois choses sont nécessaires. Tout d'abord, les élèves ont besoin de se sentir en sécurité, mais aussi d'être mis au défi. Deuxièmement, les groupes doivent être suffisamment petits pour que chacun puisse apporter sa contribution. Troisièmement, les étudiants travailleront ensemble sur des tâches qui doivent être clairement définies.

La différence entre coopération et collaboration, donc, dans le domaine de l'éducation, réside dans le degré de structuration du processus d'interaction des étudiants. C'est-à-dire que plus l'activité est structurée et guidée, plus elle sera coopérative. Et dans la mesure où les étudiants parviennent à mener à bien leurs activités avec une plus grande autonomie, cette activité sera collaborative.

Il existe trois points fondamentaux sur lesquels l'apprentissage coopératif et l'apprentissage collaboratif sont différents. La première est que l'apprentissage coopératif vise à construire de nouvelles idées avec la contribution des pairs, ce qui favorise particulièrement les élèves qui ont plus de difficultés et enrichit ceux qui sont plus favorisés. D'autre part, l'objectif de l'apprentissage collaboratif est que chaque élève

développe de nouvelles idées en collaboration avec ses pairs. Ce type de méthodologie vise à ce que chaque élève apporte sa meilleure contribution à une fin commune (Guerra, s/d).

Un autre point fondamental est la responsabilité de l'enseignant. Dans l'apprentissage coopératif, c'est l'enseignant qui propose un problème et qui détermine le rôle de chaque élève dans la solution du problème, donc chaque élève est responsable d'une partie de la solution de la tâche. Dans l'apprentissage collaboratif, l'enseignant propose l'activité et devient un guide, c'est-à-dire qu'il accompagne les élèves dans leur travail, mais ceux-ci sont responsables des résultats. L'enseignant n'est pas chargé de déterminer les rôles ou de prédéterminer les étapes du processus.

Enfin, l'approche collaborative est celle qui nécessite une préparation plus approfondie pour travailler avec des groupes d'étudiants. En d'autres termes, l'apprentissage coopératif est une méthodologie qui pourrait être utilisée dans des groupes d'étudiants dont les capacités sont hétérogènes. Cette différence peut limiter son utilisation, c'est-à-dire qu'il est nécessaire de diagnostiquer le groupe qui sera soumis à cette méthodologie de travail. Il est impératif de savoir avec quel niveau de responsabilité, de motivation et de préparation pour prendre la décision de savoir lequel des deux apprentissages (coopératif et collaboratif) sera utilisé (Guerra, s/d).

À mon avis, nous ne travaillons pas actuellement pour réussir une société moins individualiste, mais surtout une société qui unit ses forces et travaille en équipe pour atteindre de grands objectifs. Par conséquent, l'application de méthodologies qui incluent le travail coopératif et collaboratif est fondamentale dans le processus d'enseignement-apprentissage des étudiants et des enseignants. En plus d'être une méthodologie innovante, elle offre de grands avantages en termes de meilleure préparation à la vie en société et à la vie académique. C'est-à-dire que, grâce à la coopération et à la collaboration, des liens d'union sont établis entre des personnes en quête d'aide mutuelle, réalisant des activités communes de manière à favoriser l'éducation entre égaux, ce qui augmentera leurs connaissances intellectuelles ou leurs compétences et aptitudes sociales. Cependant, cela ne sera pas possible sans la figure de l'enseignant.

Finalement, on peut dire qu'il s'agit d'une méthodologie basée sur la motivation, qui vise à créer et à encourager les possibilités des étudiants, et à aider à découvrir les qualités

propres des étudiants afin de les mettre au service de la société. De même, il s'agit d'une méthodologie active, attentive à la réalité et pleine de sens pratique.

5.1. Exemples d'activités d'apprentissage coopératif

Ce type d'apprentissage nécessite un changement dans la structure de la classe, il est nécessaire que l'enseignant prédétermine des groupes de travail où il rejoindra les élèves en difficulté, les élèves moyens et ceux qui sont avantagés. Aussi, l'enseignant assignera un rôle à chaque membre de l'équipe et expliquera des activités telles que celles proposées par l'auteur susmentionnée, qui permettront aux élèves de coopérer entre eux et d'atteindre ainsi le résultat attendu :

1. Analyse d'un texte (rôle 1 : lit et souligne les idées pertinentes; rôle 2 : résume et analyse les idées; rôle 3 : organise et interprète les idées; rôle 4 : présente les idées les plus pertinentes du texte).
2. Liste des exercices (étudiant 1 : résout le premier exercice, étudiant; 2 : révise et corrige ou félicite, puis résout le deuxième exercice; étudiant 3 : révise et corrige ou félicite, répète selon le nombre d'exercices).
3. Évaluation d'un sujet : rotation (chaque élève d'un groupe, de trois ou quatre personnes, a un sujet ou une question, chaque élève avec un crayon de couleur différente répond à tout ce dont il se souvient sur la question ou le sujet, puis l'enseignant dit "rotation" et les élèves doivent continuer l'idée précédente et la poursuivre jusqu'à ce que le sujet ou la question originale leur parvienne).

5.2. Exemples d'activités d'apprentissage collaboratif

Comme indiqué précédemment, pour cette méthodologie, il est nécessaire que les étudiants apportent des contributions à partir de leur propre expérience et de leurs connaissances afin d'unir leurs forces par la suite et de réaliser ainsi un bien commun. En d'autres termes, les connaissances et l'expérience de ceux qui participent sont fondamentales pour atteindre le bien commun. Les activités proposées par le même auteur pourraient être des exemples d'apprentissage collaboratif :

1. Une pièce de théâtre (dans cette activité, chaque élève contribue de son personnage à l'exécution de la pièce).
2. Création d'une histoire ou d'un conte (l'enseignant peut proposer des personnages, le thème ou le scénario, mais ce sont les élèves qui créent l'histoire).
3. Un travail d'investigation (où chaque étudiant est responsable d'une partie du sujet et apporte sa contribution à partir de son expérience. Ensemble, ils tirent des conclusions).
4. Un forum pédagogique (où chaque étudiant contribue par son expérience à la compréhension d'un sujet ou d'une tâche).
5. Puzzles (une activité, un texte ou un chapitre est divisé en différentes parties ou sujets. Les étudiants forment des équipes. Chaque membre de l'équipe se voit attribuer un des sujets ou des parties sur lesquels il doit travailler. Chaque étudiant est regroupé avec les membres d'autres équipes qui ont le même sujet. Ces étudiants forment des groupes d'experts, discutent du sujet et planifient la manière de l'enseigner et l'expliquer aux membres de leur équipe d'origine).

En bref, la coopération et la collaboration sont des méthodes d'enseignement qui nous permettent d'ajouter un plus au contenu de l'apprentissage et peut-être d'obtenir cette classe idéale pour tout enseignant. En d'autres termes, une classe cohésive avec des élèves qui travaillent activement et de manière plus autonome et qui sont capables d'être solidaires et de tolérer l'apprentissage des autres. Ce sont des aspects qu'ils seraient difficile de développer avec des méthodologies éducatives individualisées.

Il existe donc de nombreux avantages à travailler avec la musique dans des groupes d'étudiants. Parmi eux, les élèves apprennent à écouter, à se sentir soutenus et à se socialiser. Cette camaraderie leur permettra de se comprendre et de s'entraider en cas de difficultés. Les élèves, grâce à la musique et au groupe, vont développer leur empathie, car la musique est une émotion faite d'ondes sonores. Ils apprennent aussi à travailler en équipe, ils deviennent des personnes essentielles avec une fonction. Mais, grâce à la musique, ils travaillent mieux sur les compétences musicales, c'est-à-dire que dans un groupe, ils travaillent mieux sur le rythme et l'interprétation, puisque les uns apprennent des autres et ils peuvent s'aider et se corriger mutuellement.

Cependant, le travail en groupe avec des chansons renforce également les compétences des élèves, comme le développement des capacités de communication et

d'écoute. La peur de parler en public peut rendre difficile le développement de l'expression orale chez les élèves. Toutefois, le travail coopératif en petits groupes avec des chansons rendra les élèves plus à l'aise pour écouter et parler. Il facilite également le développement de la capacité à comprendre et à écrire clairement. Le travail de groupe offre aux étudiants la possibilité d'écrire pour des destinataires qui parlent la même langue, c'est-à-dire au même niveau, et non pas de la même manière lorsqu'ils écrivent aux enseignants. L'écriture entre pairs est la première étape vers une écriture plus académique.

Enfin, la musique a d'autres effets positifs sur les élèves par le biais d'activités de coopération et de collaboration : elle encourage la créativité. Grâce au travail de groupe, les élèves voyagent à travers une diversité de mondes, d'expériences et d'émotions. Un autre effet positif est le renforcement de la langue, grâce à la répétition et à l'imitation des chansons, les élèves connaissent et perfectionnent leur langue et apprennent à communiquer leurs sentiments d'une autre manière, en plus de les aider à mémoriser.

6. APPLICATION PRATIQUE EN CLASSE : Proposition de chansons didactisées

Ensuite, nous présenterons une série de séquences d'activités à développer dans la classe de FLE en utilisant des chansons comme ressource d'apprentissage didactique lors de l'éducation en valeurs.

Par conséquent, la structure utilisée sera la suivante. Tout d'abord, on montre aux élèves le titre de la chanson et, en guise d'activité de pré-écoute, on leur demande ce qu'ils pensent de la signification du titre de la chanson et du sujet de la même. Ensuite, la chanson sera écoutée et une série d'activités sera réalisée dans laquelle la chanson sera utilisée comme ressource pédagogique, c'est-à-dire que les élèves travailleront avec les paroles et les vidéoclips des chansons. La plupart des activités se dérouleront en petits groupes afin qu'ils puissent analyser les réponses des uns et des autres et, plus tard, écouter celles de leurs camarades de classe. Les élèves devront écrire toutes leurs réponses sur un papier, puisque, en guise d'activité finale, toutes seront rassemblées et exposées dans le blog qui sera créé sur les valeurs et ils seront également affichées sur les murs de la classe.

Toutes ces activités permettront de développer les quatre compétences : expression orale, expression écrite, compréhension orale et compréhension écrite.

Les élèves se sentiront à l'aise en travaillant dans des activités qui s'éloignent de la méthode traditionnelle, ils perdront leur peur de parler en public et se sentiront égaux devant leurs pairs lorsqu'il s'agit de s'exprimer et de travailler.

Ils seront motivés grâce à la proposition d'activités attrayantes pour eux. Cependant, le travail de groupe et le travail individuel sont mélangés pour montrer ce que chaque individu est capable de réaliser. Et comme cerise sur le gâteau, le travail collaboratif est fondamental, à mon avis. Grâce à lui, les élèves acceptent, respectent et écoutent les propositions et les idées des autres, qu'ils analysent et discutent ; ils établissent des relations et acquièrent des connaissances avec l'aide des autres. En outre, les étudiants développent ainsi leur capacité à travailler en équipe, à prendre des décisions et à adopter une attitude critique, l'auto-évaluation, la compétence interculturelle et l'attitude responsable face aux tâches. En bref, ce type de travail collaboratif renforce l'engagement avec d'autres collègues pour atteindre un objectif ; il encourage le travail autonome et le travail de groupe, les fait progresser et s'entraider ; et aussi grâce à ce travail, les compétences sociales sont développées et perfectionnées avec attitude.

L'objectif de l'enseignant est de créer des groupes dans lesquels il valorise les compatibilités et les incompatibilités possibles entre camarades de classe, c'est-à-dire le fait de réunir des étudiants qui sont en mesure d'aider les autres, par exemple les élèves qui présentent des difficultés. Ces groupes seront composés de garçons et de filles et l'enseignant veille à ce que le groupe créé représente autant que possible le groupe de classe.

SEQUENCE DES ACTIVITÉS 1 - BIEN-ETRE ET BONHEUR	
Niveau selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) : A2 Année Scolaire : 2 ^{ème} de E. S. O.	
GESTION DE LA CLASSE : Les étudiants seront assis à leur bureau en petits groupes de trois.	RESSOURCES : - Chanson Le Roi Lion: Hakuna Matata (https://bit.ly/2UoyLm7) (Voir annexe 1).
OBJECTIFS DES ACTIVITÉS : L'étudiant est capable de connaître et apprécier leur bien-être, créer des stratégies pour atteindre le bonheur et généraliser les états d'esprit heureuses pour leur vie. L'étudiant est capable de prendre conscience des choses qui le rendent heureux, il crée les marches de leur échelle du bonheur. Il est capable d'apprendre à apprécier et à prendre soin des étapes du bien-être. L'étudiant est capable de perdre sa peur de parler en public devant ses pairs. Il se sent en confiance et à l'aise.	
EXPLICATION DES ACTIVITÉS : Première activité. Avant d'écouter la chanson, l'enseignant posera aux élèves les questions suivantes : que signifie le titre de la chanson ?, devons-nous fuir ou faire face à nos problèmes ?, qu'est-ce que la joie pour vous ?, comment représenteriez-vous la joie ?, et la joie existe-t-elle dans le monde ? Deuxième activité. La chanson sera écoutée. L'enseignant formera des groupes de trois personnes et posera les questions suivantes : quelle valeur la chanson transmet-	

elle ?, et quel sentiment vous donne-t-elle lorsque vous écoutez la chanson et que vous regardez la vidéo ?

Il demandera également : à quel moment et dans quel contexte pensez-vous que la chanson "Hakuna Matata" est chantée dans le film ?, combien d'animaux apparaissent dans la chanson ?, quelle relation existe entre les personnages ?, et comment pensez-vous que Pumba s'est senti lorsqu'il a été rejeté par les autres animaux à cause de sa mauvaise haleine et comment se sent-il avec son groupe d'amis actuel ?

Troisième activité. Dans les mêmes groupes, le professeur leur demandera : que signifie le verset "ces mots signifient que tu vivras ta vie" ?

Chaque groupe devra d'abord s'accorder pour avoir une réponse et l'exposer devant les autres groupes. Ainsi, il sera possible de vérifier la diversité des réponses et des opinions.

Quatrième activité. Dans les mêmes groupes de personnes, l'enseignant distribuera à chaque élève les trois personnages de Timon, Pumba et Simba.

Ensuite, chaque groupe fera une lecture collective et théâtralisée de la chanson, avec des gestes pour chacune des phrases ou strophes. Chaque élève devra interpréter le ton de sa voix afin que les autres élèves puissent identifier leur état émotionnel.

Cinquième activité. Dans les mêmes groupes, les élèves devront dresser une liste des caractéristiques qu'ils recherchent chez leur ami idéal. Ils auront l'exemple des personnages de la chanson.

Pour cette activité, chaque groupe dessinera sur un carton l'ami idéal, en inscrivant sur la figure les caractéristiques qu'ils jugent nécessaires.

Cette activité se terminera par la question suivante : pensez-vous que les amis sont essentiels dans la vie pour être heureux ?

Sixième activité. Dans l'activité suivante, l'enseignant donnera à chaque groupe une situation problématique : 1. je veux aller dans une colonie de vacances, mais aucun de mes amis ne vient, que dois-je faire ; 2. mon meilleur ami ne veut pas jouer au football avec moi ; 3. mes parents ne me permettent pas d'aller au cinéma avec mes

amis parce que je n'ai pas fait mes devoirs ; les élèves peuvent aussi proposer une liste de problèmes.

Une fois que chaque groupe a un problème attribué, il devra rechercher des conseils auprès de l'ensemble du groupe, puis les expliquer aux autres groupes pour voir s'ils donneraient les mêmes conseils que leurs pairs dans la situation.

SEQUENCE DES ACTIVITÉS 2 - L'ACCEPTATION ET L'ESTIME DE SOI

Niveau selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) : A1

Année Scolaire : 1^{ère} de E. S. O.

GESTION DE LA CLASSE :

Les étudiants seront assis à leur bureau en petits groupes de trois.

RESSOURCES :

- Chanson Winnie l'ourson la chanson du ventre qui gargouille (<https://url2.cl/djPu5>) (Voir annexe 2).

OBJECTIFS DES ACTIVITÉS :

L'étudiant doit être capable de connaître ses qualités et ses défauts qui font de lui ce qu'il est.

L'étudiant doit être capable de s'accepter tel qu'il est, de comprendre que tout ce qui est fait n'est pas toujours comme on le voudrait.

L'étudiant doit être capable de comprendre que parfois on échoue avec les choses très importantes, mais qu'on continue néanmoins à essayer.

L'étudiant doit être capable d'apprendre à ne pas se croire meilleur dans le monde, personne n'est supérieur à personne.

L'étudiant doit être capable de s'accepter, de s'aimer, de connaître ses limites et de reconnaître ses erreurs devant les autres sans avoir honte.

L'étudiant doit pouvoir se montrer tel qu'il est, sans mensonges. Il est capable de partager avec les autres le bon côté, ce qui lui plaît.

L'étudiant est capable de perdre sa peur de parler en public devant ses pairs. Il se sent en confiance et à l'aise.

EXPLICATION DES ACTIVITÉS :

Première activité. Avant d'écouter la chanson, l'enseignant posera la question suivante en lisant simplement le titre : quel est, selon vous, le sentiment de Winnie ?, et qu'arrive-t-il au personnage ?

Deuxième activité. Une fois que la chanson est écoutée, l'enseignant formera des groupes de trois personnes et ils devront décrire, tant l'aspect physique que les goûts, les sensations et les émotions du personnage principal.

Le professeur leur demandera : pensez-vous que Winnie s'accepte et est heureux comme il l'est ?, et quelle(s) valeur(s) la chanson transmet-elle ?

Troisième activité. Dans l'activité suivante, les groupes devront répondre à la question suivante : quelles sont les deux choses que Winnie fait pendant la chanson et quelle est, selon vous, la principale pour le personnage : faire de l'exercice ou manger ?

Quatrième activité. Dans les mêmes groupes, le professeur demandera : quel est le but de l'exercice que Winnie fait tous les jours ?, et la pratique du sport a-t-elle le même objectif pour vous ?

Pour terminer cette activité, on leur demandera : quelle est la conséquence de l'exercice de Winnie ?

Cinquième activité. Enfin, en groupes, ils élaboreront un décalogue pour avoir une bonne estime de soi, en ayant comme exemple le personnage de Winnie. Ce décalogue sera exposé au reste des groupes.

SEQUENCE DES ACTIVITÉS 3 - LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Niveau selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) :
A2+ Année Scolaire : 4^{ème} de la E. S. O.

GESTION DE LA CLASSE:

Les élèves formeront quatre groupes.

RESSOURCES:

- Chanson Aux Arbres Citiyoens (Yannick Noah)
(<https://bit.ly/2Ck79I9>) (Voir annexe 3).
- Hymne national de la Marseillaise
(<https://bit.ly/3ekbg4h>) (Voir annexe 4).

OBJECTIFS DES ACTIVITÉS :

L'étudiant est capable de comprendre l'impact important que le changement climatique a sur le monde et est conscient des conséquences qu'il produit.

L'étudiant est capable de perdre sa peur de parler en public devant ses pairs. Il se sent en confiance et à l'aise.

EXPLICATION DES ACTIVITÉS:

Première activité. Tout d'abord, le professeur formera quatre groupes et l'hymne national français, *La Marseillaise*, sera écouté. L'enseignant sélectionnera ensuite le refrain que les élèves analyseront et sur lequel ils réfléchiront pour déterminer quel est l'objectif des paroles de l'hymne, dans ce cas, un appel à la défense de la patrie, à la

guerre. Plus tard, ils se concentreront sur la phrase qui apparaît dans le refrain "aux armes citoyens" afin de découvrir le sens de ces mots.

Deuxième activité. La chanson, *Aux Arbres Citiyoens*, sera écoutée attentivement. Chaque groupe devra se mettre d'accord et découvrir le mot-clé du titre et expliquer brièvement le sujet de la chanson. On demandera ensuite aux élèves s'ils peuvent faire le lien avec l'hymne national français. Ils réaliseront également que cet hymne est une véritable expression culturelle de la France et que les deux chansons sont une invitation à le revendiquer. À ce moment, les élèves découvriront le sujet de la chanson : la revendication de la lutte contre le changement climatique et les problèmes environnementaux.

Troisième activité. Une fois que les élèves ont bien compris le sujet de la chanson et qu'il s'agit d'une réécriture de l'hymne national français, l'enseignant leur montre le refrain de l'hymne afin qu'ils puissent faire une comparaison avec le refrain de la chanson sur laquelle ils travaillent. Les élèves doivent également analyser ce que signifie le changement de paroles : "aux armes citoyens" par "aux Arbres Citoyens".

Quatrième activité. Après avoir écouté la chanson et regardé le vidéoclip, les groupes d'élèves identifieront les catastrophes naturelles qui se produisent.

Cinquième activité. Dans les mêmes groupes, les questions suivantes seront posées et chaque groupe devra y répondre de manière consensuelle : combien de personnages apparaissent dans le vidéoclip ?, que représentent-ils ?, représentent-ils une zone géographique spécifique ?, et quelle est la relation entre les personnages et les catastrophes mentionnées ci-dessus ?

Sixième activité. Dans la prochaine activité, l'enseignant assignera à chaque groupe une des quatre situations qui apparaissent dans le vidéoclip (le dégel, la déforestation, la sécheresse et la radioactivité).

Ensuite, chaque groupe devra décrire la situation et faire un tableau dans lequel ils répondront aux questions suivantes : qui en est la cause ?, quel effet provoque-t-il ?, que produisent-ils ou construisent-ils ?, et quelles sont les conséquences sur l'écosystème ?

Septième activité. L'enseignant posera la question suivante à haute voix et chaque groupe devra discuter de la réponse et se mettre d'accord sur la même : quelle valeur cette chanson et ce vidéoclip transmettent-ils aux citoyens ?

Huitième activité. Ensuite, ensemble dans les groupes, ils doivent établir des règles et des attitudes pour sensibiliser et promouvoir cette valeur (respect et soin de la nature) auprès des citoyens. Ces règles seront exposées au reste des groupes.

Neuvième activité. Dans l'activité suivante, la chanson sera analysée à nouveau en posant aux groupes les questions suivantes : quel est le but de cette chanson et de ce vidéoclip ?, quels sont ses objectifs ?, et que signifie ce couplet "puisque'il faut changer les choses, aux arbres citoyens ! Il est grand temps qu'on propose, un monde pour demain ! " ? Les groupes doivent se mettre d'accord sur les réponses à partager.

Dixième activité. Dans les mêmes groupes, ils devront maintenant faire un tableau dans lequel ils indiqueront toutes les usines qu'ils connaissent et les activités humaines qui se déroulent dans leur environnement, en indiquant ce qu'ils font et les avantages et inconvénients, c'est-à-dire s'ils respectent l'environnement, s'ils polluent ou causent des problèmes dans la nature, etc.

Une alternative à cette activité serait que l'enseignant donne une ville différente à chaque groupe et, par conséquent, il devrait rechercher quelles usines il y a ou quelles activités humaines sont menées à chaque endroit et, plus tard, il devrait élaborer une carte entre tous indiquant le nombre d'usines dans chaque endroit.

Onzième activité. En groupes, les élèves devront élaborer le discours qu'ils pensent que le garçon va prononcer devant les hommes qui étaient réunis et qui finalement l'applaudissent avec courage. Ce discours sera ensuite exposé.

SEQUENCE DES ACTIVITÉS 4 - LE RESPECT DE LA DIVERSITE AFFECTIVE ET SEXUELLE	
Niveau selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) : B1 Année Scolaire : 1 ^{ère} de Bachillerato	
GESTION DE LA CLASSE: Les élèves formeront quatre groupes.	RESSOURCES: - Chanson Toi t'en rêves (Narcys) (https://bit.ly/38EYwnQ) (Voir annexe 5).
OBJECTIFS DES ACTIVITÉS: L'étudiant est capable de comprendre et d'apprécier les points de vue, les comportements et les besoins de personnes de tous horizons. L'étudiant est capable de prendre conscience de l'importance de la tolérance et du respect de la diversité pour le développement de l'humanité, car la compréhension entre les cultures est un moyen de parvenir à un développement durable, à la prospérité et à la coexistence pacifique au niveau mondial. L'étudiant est capable de perdre sa peur de parler en public devant ses pairs. Il se sent en confiance et à l'aise.	
EXPLICATION DES ACTIVITÉS: <p>Première activité. Avant d'écouter la chanson, le professeur formera quatre groupes et leur demandera, en lisant simplement le titre de la chanson : quel est, selon vous, le rêve qu'il a ?, et est-ce un rêve qui semble impossible pour le personnage en ce moment ?</p> <p>Ensuite, on leur montrera ce couplet "dans tes rêves, dans tes rêves, tu ne veux qu'être aimer" et ils devront réfléchir et établir la relation qu'il a avec le titre "toi t'en rêves".</p>	

Deuxième activité. Avant l'activité suivante, la chanson sera écoutée et les élèves porteront une attention particulière au vidéoclip.

L'enseignant demandera à chaque groupe : quels sont les caractères et les couleurs qui apparaissent ?, tous les caractères sont-ils les mêmes ? (décrivez-les), y a-t-il une relation entre les personnages et les couleurs ?, y en a-t-il un personnage qui attire votre attention ?, quelle est la différence entre tous les caractères qui apparaissent ?, et quel est le rêve du personnage principal ?

Troisième activité. Lors d'un nouveau visionnage du vidéoclip, les questions suivantes seront posées à chaque groupe : avez-vous identifié le personnage qui est différent des autres ?, quelles sont les états d'âme de ce personnage ?, pourquoi pensez-vous qu'au début il se moque et se révèle et qu'à la fin il finit par être triste ?, quel est le lien entre le personnage principal et ce couplet "toi t'en rêves, toi t'en rêves, de leur montrer qui tu es" ?, que signifient ces couplets "et t'en crèves et t'en crèves, tu as mal a en crier" et "t'en crèves et t'en crèves de ne pas pouvoir exister" ?, et quel sentiment cela vous fait-il ressentir ?

Quatrième activité. Chaque groupe recevra à nouveau les couplets suivantes : "tu regardais ton père et tes yeux tombaient sur tes pieds...", et "maintenant il joue avec les filles, toi tu restes au fond de la cours...".

Ensuite, ils devront analyser pourquoi le personnage principal baisse la tête devant son père et aussi pourquoi, dans le deuxième couplet, il dit qu'il reste au fond de la classe.

La question suivante leur sera posée : pensez-vous que ces comportements ont un lien avec le refus d'être différent des autres ?

Cinquième activité. Les questions suivantes seront posées à chaque groupe : pensez-vous que tous les personnages ont le même rêve ?, et pensez-vous qu'ils font ce qu'ils veulent vraiment : agissent-ils librement ou répondent-ils à un stéréotype socialement promu ?

Sixième activité : quelle valeur cette chanson et ce vidéoclip transmettent-ils ?, et quelles ressources vous amènent à découvrir cette valeur ?

Septième activité. Dans l'activité suivante, chaque groupe devra élaborer un tableau indiquant quelles relations entre hommes et femmes sont acceptées et rejetées dans le vidéoclip et un autre tableau avec les relations qu'ils pensent être acceptées ou non dans la société actuelle. Deux tableaux seront présentés aux autres pour permettre une comparaison.

Huitième activité. Dans cette activité, les groupes devront inventer un dialogue entre les deux personnages qui apparaissent à la fin du vidéoclip, en indiquant ce qu'ils se disent, leurs sentiments et leurs pensées.

Plus tard, ils devront le représenter devant toute la classe. Comme il s'agit de groupes de plus de deux personnes, les élèves pourront partager le dialogue de chaque personnage.

Neuvième activité. Des déclarations seront présentées sur lesquelles chaque personne devra exprimer sa position, soit "pour" soit "contre" en se tenant clairement d'un côté de la classe délimité. L'activité vise à amener les gens à défendre une position ou une autre et à faire valoir les raisons qu'ils ont. Pendant l'activité, ils peuvent changer de place s'ils sont convaincus par l'autre groupe. Cette activité encouragera le dialogue, l'argumentation et la pensée critique.

Exemples de déclarations que nous pouvons utiliser : la transsexualité est une envie, les gays et les bisexuels ne peuvent pas être de bons parents, être LGBT n'est pas normal ni naturel, être LGBT est une maladie, on reconnaît à leur aspect physique un gay ou une lesbienne, l'orientation sexuelle est un choix, les LGBT méritent d'être punis socialement, être LGBT est une mode, les fils et les filles de couples du même sexe sont également gays ou lesbiennes.

Si nous voyons que tous les élèves pensent de la même façon et que, par conséquent, les arguments sont répétés, l'enseignant proposera l'alternative suivante pour cette activité. Il fera des groupes et attribuera à chaque groupe une position (contre ou en faveur) d'une des déclarations mentionnées ci-dessus. Les élèves devront réfléchir à des arguments qui défendent cette position qui leur a été donnée au hasard, même s'ils ne sont pas d'accord avec eux.

7. CONCLUSION

La chanson est considérée comme l'un des outils pédagogiques préférés des enseignants et des élèves pour l'enseignement et l'apprentissage de la matière. Cela est mis en évidence par les nombreux et incontestables avantages décrits par les didacticiens et pédagogues que nous avons pu exposer. Parmi eux, le développement de la compétence culturelle est essentiel. La chanson est un outil adapté aux différents aspects de l'enseignement et contient toutes les composantes linguistiques, sémantiques et culturelles dont les enseignants ont besoin dans leur enseignement. En effet, elles offrent un bon aperçu de la culture francophone. L'introduction de cette dimension culturelle nous permet de développer et de renforcer les compétences linguistiques aussi tout en assurant un lien avec des activités transversales dans d'autres domaines du programme officiel et de travailler de façon significative l'éducation en valeurs.

Par ailleurs, les chansons combinent des exigences importantes pour la classe de FLE : l'enseignement avec le plaisir, le travail académique avec la motivation. C'est à travers cette disposition des élèves qu'ils vont ressentir l'objet d'apprentissage comme un enrichissement de leur propre vie.

Ce mémoire met également en évidence le rôle fondamental que jouent les enseignants dans la société et, par conséquent, leur empreinte chez les élèves. L'attitude que nous adoptons envers la résolution des conflits en classe, notre façon d'intégrer l'élève qui a un rythme d'apprentissage plus lent ou le volume de voix avec lequel nous nous adressons à nos élèves, mettent en évidence les valeurs que nous avons intériorisées en tant que personnes et contribuent à construire la motivation de l'élève.

Ces valeurs sont à la base de chacune de nos actions, de notre volonté de collaborer avec le reste du personnel enseignant ou de notre approche de la discipline en classe. Il est donc important de définir nos valeurs avant d'essayer de les enseigner à nos étudiants et de s'assurer que notre hiérarchie est en accord avec ce que nous avons l'intention de transmettre. C'est pourquoi l'éducation en valeurs, associée à l'éducation émotionnelle, est nécessaire et indispensable dès le début du système éducatif, une éducation qui vise à l'inclusion de tous les étudiants.

Pour toutes ces raisons et en guise de conclusion finale, nous devons souligner combien il est exigeant de préparer une séquence d'activités, c'est-à-dire comment séquencer ces activités, qui sont interdépendantes, et guider les élèves dans le développement d'une éducation en valeurs, une éducation qui est implicite dans ces activités, représente un défi pour l'enseignant. Cela change la façon de travailler avec ces matériaux didactiques au-delà de la compétence linguistique.

Dans le développement de ce mémoire, le moment d'analyser les chansons a été complexe, car cette action nécessite d'une étude des paroles, ainsi que d'une vision détaillée du vidéoclip. Il ne s'agit pas seulement de traiter une valeur avec une chanson et, à partir de là, de penser à des activités en rapport avec le sujet. Il est nécessaire d'étudier la chanson en détail afin de travailler avec elle et de développer ces valeurs chez nos élèves, c'est-à-dire d'élaborer des activités qui impliquent l'intériorisation du message de la chanson. Le professeur, ne doit pas se limiter à expliquer le thème et puis travailler la langue, mais il doit être le médiateur pour faire découvrir aux élèves la valeur éthique des messages des paroles. Il ne s'agit donc pas de reproduire une chanson pour étudier les noms, les adjectifs ou les types de verbes qui apparaissent, mais de reproduire une chanson pour l'analyser en détail, chaque strophe, chaque vers, pour réfléchir à ce que chaque mot veut nous dire et pour observer le message qu'elle veut nous transmettre.

Cependant, grâce à ce travail, j'ai pu me réaffirmer encore plus dans l'importance du travail coopératif et collaboratif en classe, puisque cette méthodologie rend l'apprenant autonome et lui apprend à travailler en équipe pour obtenir des résultats académiques qui sont possibles grâce à la solidarité et à l'empathie entre les membres du groupe. Toutefois, cela exige également un travail difficile pour l'enseignant. À mon avis, les activités individuelles, qui sont également bonnes pour renforcer l'autonomie des étudiants, sont beaucoup plus faciles à développer que les activités de groupe. Je défends ce point de vue, car l'élaboration de groupes dans la classe est un travail qui demande du temps, des efforts et de l'analyse. C'est-à-dire une analyse des caractéristiques de chaque élève afin de former ces groupes dans lesquels tous les membres s'enrichissent et apportent leur grain de sable. Le travail coopératif et collaboratif m'a donc permis d'observer les innombrables avantages que ce type de travail apporte aux étudiants dans leur développement personnel et académique.

BIBLIOGRAPHIE

Arguedas, C. (2009). *Música y expresión corporal en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, español y francés*. Actualidades Investigativas en Educación. N.º 9, pp. 1-31.

Bernal, J.; Epelde, A.; Gallardo, M. y Rodríguez, A. (2010). *La música en la enseñanza-aprendizaje del inglés*. Ponencia presentada en el II Congreso Internacional de Didáctiques, Girona, España.

Bonnieux, B.; Cordereix, P; y Guiliani, É. (2004) *Souvenirs, Souvenirs... Cents ans de chanson française*. Bibliothèque Nationale de France: Gallimard.

Bourrel, J. R., et coll. (2009) *Slamophonie*. Saint-Maur-des-Fossés: Éditions Sépia.

Calvet, L. J. (1980) *La chanson dans la classe de français langue étrangère*. Paris, CLE International, Collection Outils théoriques.

Chacón, M. (2009). *Beneficio del juego y la canción en el aula de inglés*. Innovación y Experiencias Educativas. N.º 16, pp. 1-13.

Claude, J.; et coll. (2009) *Des plumes et des voix... Pour réchauffer les maux*. Bruxelles: la Médiathèque.

Fandiño, Z. y Viaplana, A. (2008). *Canciones en la clase de ELE*. Ponencia presentada en las Jornadas de Formación del Profesorado en la Enseñanza de ELE y la Literatura Española Contemporánea, Sofía, Bulgaria.

Gutiérrez, G. y Beltrán, F. (1995). *La enseñanza de idiomas como acción cultural*. Encuentro. N.º 8, pp. 60-70.

Ibrahim, Amr. (1977). *Les professeurs face à la chanson*. Le français dans le Monde. N.º 131, p. 35.

Iglesias, Ana M^a. (2014) *Y lo cantábamos por ti. Historia de Francia a través de sus canciones*. Valladolid: Ediciones Universidad de Valladolid.

Leal, P. (1998). *La canción comprometida en el aula de inglés*. Encuentro. Revista de Investigación e Innovación en la Clase de Idiomas. N.º 10, pp. 99-108.

Medina, S. y Dzay, F. (2007). *Material auténtico de audio en la enseñanza del inglés*. Ponencia presentada en III Foro Nacional de Estudios en Lenguas (FONAEL 2007), Quintana Roo, México.

Merino, M. (2008). *El uso de la música en la clase de inglés*. Revista Digital Enfoques Educativos. N.º 21, pp. 103-109.

Molina, M. (2009). *La música en la clase de inglés*. Innovación y Experiencias Educativas. N.º 25, pp. 1-9.

Osman, A. et Wellman, L. (1978). *Hey Teacher ! How come They're Singing in the Other Classes*, en *Collected Papers in Teaching ELS and Bilingual Education : Themes, Practices, Viewpoints*, 115-23. New York : R. Light.

Palomares, J.; Madrid, D.; Muros, J. y Pardo, M. (1990). *Posibilidades didácticas de las canciones en la clase de inglés*. Ponencia presentada en las V Jornadas Pedagógicas para la Enseñanza del Inglés, Granada, España.

Prats, L. (2005) *Cine para educar. Guía de más de 200 películas con valores*. Barcelona: Belacqva de Ediciones y publicaciones S. L.

Ramírez, R. (2009). *La canción en el área de inglés*. Innovación y Experiencias Educativas. N.º 25, pp. 1-11.

Ruiz, M. (2008). *La enseñanza de idiomas a través de la música*. Innovación y Experiencias Educativas. N.º 13, pp. 1-10.

The press syndicate of the University of Cambridge (1997) *The Standby Book. Activities for the language classroom*. Edición española: 110 actividades para la clase de idiomas. Traducción de Valero, A. (2001). Madrid: Seth Lindstromberg (ed.).

Tierno, B. (1996) *Guía para educar en valores humanos: persona, familia, escuela y sociedad*. Madrid: Taller de Editores, S. A.

WEBGRAPHIE

Alles G., L. (2015) «Las canciones en el aula de E/LE: una propuesta didáctica con música alternativa». Mémoire du Máster. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2Uc35PI> [Date de consultation: 23 février 2020].

Boiron, M., (1997) «Approches pédagogiques de la chanson». Vichy, CAVILAM. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/3d2hFB7> [Date de consultation: 23 février 2020].

Boza, V. (2012) «La chanson et son enseignement. Quelles stratégies dans la classe FLE ? Pour quels publics ?». *Portal de revistas académicas. Revista de Lenguas Modernas*. N.º 16, pp. 197 - 2013. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/38VSgGR> [Date de consultation: 23 février 2020].

Courtade, S. (2014) «L'utilisation de la chanson en cours de FLE dans l'Enseignement Secondaire et le Bachillerato en Espagne: réflexions théoriques et propositions d'activités». Mémoire du Máster. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/3aWFCsq> [Date de consultation: 23 février 2020].

Delors, J. (1996) «La Educación encierra un tesoro, informa a la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI (compendio)». UNESCO Biblioteca Digital. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2wde4Ax> [Date de consultation: 20 mars 2020].

Fernández, P. (2013) «El papel de las canciones en la enseñanza de idiomas a inmigrantes: una propuesta didáctica». *Universidad Complutense. Revista didáctica de español como lengua extranjera. Suplementos*. N.º. 17. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/33o9qvy> [Date de consultation: 23 février 2020].

García, M. A. et Mardones C., M. (2012) «La música como estrategia didáctica para la enseñanza de una segunda lengua, una revisión teórica». *Universidad de La Rioja. Foro educacional*. N.º 20, pp. 55 – 76. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2Wkv56d> [Date de consultation: 23 février 2020].

Guan, X. (2005) «L'entraînement à l'utilisation des stratégies d'écoute – vers un enseignement plus efficace de la compréhension orale en L2». Lyon, Université de

Lumière. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2y1PkMx> [Date de consultation: 23 février 2020].

Guerra A., M. (s/d) «Aprendizaje cooperativo y colaborativo, dos metodologías útiles para desarrollar habilidades socioafectivas y cognitivas en la sociedad del conocimiento». [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2CLHaJZ> [Date de consultation: 23 février 2020].

Instituto Cervantes. CVC. Diccionario de términos clave de ELE. «Comprensión auditiva». [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/3bRXVQu> [Date de consultation: 23 février 2020].

Katerina L., Bc. (2017) «Choix de la chanson française pour l'enseignement du FLE». Mémoire du Máster. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2xL3FfK> [Date de consultation: 23 février 2020].

López, n. J. (2016) «Teoría de las inteligencias múltiples – Howard Gardner». [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2WmShRr> [Date de consultation: 18 mars 2020].

Mamdouh, Maha. (2017) «La canción francófona, una herramienta eficaz en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua francesa». [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2vC2v5r> [Date de consultation: 19 mars 2020].

Parra, J. M^a. (2003) «La Educación en valores y su práctica en el aula». *Portal de revistas electrónicas de la Universidad Complutense de Madrid. Tendencias Pedagógicas*. N.º 8, pp. 69 – 88. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/33qM4FF> [Date de consultation: 23 février 2020].

Rubio, A. D. J. et García C., I. M^a. (2016) «Las canciones como herramientas pedagógicas para la enseñanza del inglés en la Educación Primaria». *Universidad de Alicante. Revista electrónica del Lenguaje*. N.º 3. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/390tyoG> [Date de consultation: 23 février 2020].

Santos Asensi, J. (1995) «Música española contemporánea en el aula de español». *Boletín de ASELE*. N.º VI, 367 – 378. [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/30OFutb> [Date de consultation: 23 mai 2020].

Torres, A. (s/d) «Inteligencia musical, la capacidad eternamente infravalorada». [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/2QrjNcO> [Date de consultation: 18 mars 2020].

Valdez, S. (s/d) «Las canciones en el aprendizaje de lenguas». [En ligne]. Disponible en: <https://bit.ly/3dgn9cy> [Date de consultation: 19 mars 2020].

8. ANNEXES

Annexe 1. Le Roi Lion, Hakuna Matata

Timon : *Hakuna Matata, mais quelle phrase magnifique !*

Pumbaa : *Hakuna Matata, quel chant fantastique !*

Timon : *Ces mots signifient que tu vivras ta vie*

Timon et Pumbaa : *Sans aucun souci, philosophie*

Pumbaa : *Hakuna Matata*

Timon : *Ce très jeune phacochère*

Pumbaa : *J'étais jeune et phacochère !*

Timon : *« Bel organe »*

Pumbaa : *« MERCI »*

Timon : *Un jour, quelle horreur, il comprit que son odeur*

Au lieu de sentir la fleur, soulevaient les cœurs

Pumbaa : *Mais y a dans tout cochon*

Un poète qui sommeille

Quel martyre !

Quand personne ne peut plus vous sentir

Disgrâce infâme

Timon : *Parfum d'infâme*

Pumbaa : *Inonde mon âme*

Timon : *Oh! Ça pue le drame*

Pumbaa : *Je déclenche une tempête*

Timon : *Pitié, arrête !*

Pumbaa : *Chaque fois que je...*

Timon : *Non Pumba, pas devant les enfants !*

Pumbaa : *Oh, pardon*

Timon et Pumbaa : *Hakuna Matata, mais quelle phrase magnifique !*

Hakuna Matata, quel chant fantastique !

Simba : *Ces mots signifient que tu vivras ta vie*

Timon et Simba : *Sans aucun souci*

Pumba : *Philosophie*

Pumba et Simba : *Hakuna Matata*

Timon : *Ouai, chante petit!*

Simba et Timon : *Sans aucun souci*

Pumbaa : *Philosophie*

Simba , Pumbaa et Timon : *Hakuna Matata*

Simba, Pumbaa et Timon : *Hakuna Matata, Hakuna Matata*

Simba : *Ces mots signifient*

Que tu vivras ta vie

Simba , Pumbaa et Timon : *Sans aucun souci, philosophie*

Hakuna Matata, Hakuna Matata,

hakuna Matata, Hakuna Matata.

Annexe 2. Winnie, l'ourson, la chanson du ventre qui gargouille

Un, deux, trois

Mains en l'air et mains en bas

Ça rouvre l'estomac

Haut, bas, tirez bien

Ça vous donne très faim

Je ne veux pas, non, être athlétique

Je suis trop petit

Mais après ma gymnastique

J'ai bon appétit

Oh! Ça a craqué! Oh! C'est réparé. Merci. Voyons où en étais-je?

Oh oui, j'ai le ventre qui gargouille. Il est temps de manger

Si je suis petit et bien en chair

J'avoue que j'en suis fier

Un, deux, trois les mains en bas

Et vivre la bonne chair

Mains en l'air et mains en bas

J'adore les bons repas

Ah! Le lait, le miel, le chocolat!

Quand je viens de faire en bas en l'air

J'ai un appétit d'enfer

Annexe 3. Yannick Noah, Aux arbres citoyens

Le ciment dans les plaines coule jusqu'aux montagnes

Poison dans les fontaines, dans nos campagnes

De cyclones en rafales, notre histoire prend l'eau

Reste notre idéal, "faire les beaux"

S'acheter de l'air en barre, remplir la balance

Quelques pétrodollars, contre l'existence

De l'équateur aux pôles, ce poids sur nos épaules

De squatters éphémères, maintenant c'est plus drôle

Puisqu'il faut changer les choses

Aux arbres citoyens !

Il est grand temps qu'on propose

Un monde pour demain !

Aux arbres citoyens, quelques baffes à prendre

La veille est pour demain, des baffes à rendre

Faire tenir debout une armée de roseaux

Plus personne à genoux, fait passer le mot

C'est vrai la terre est ronde mais qui viendra nous dire

Qu'elle l'est pour tout le monde et les autres à venir

Puisqu'il faut changer les choses

Aux arbres citoyens !

Il est grand temps qu'on propose

Un monde pour demain !

Plus le temps de savoir à qui la faute

De compter sur la chance ou les autres

Maintenant on se bat

Avec toi moi j'y crois

Puisqu'il faut changer les choses

Aux arbres citoyens !

Il est grand temps qu'on propose

Un monde pour demain!

Avec toi moi j'y crois

Puisqu'il faut changer les choses

Aux arbres citoyens !

Il est grand temps qu'on propose

Un monde pour demain !

Annexe 4. Hymne national de la Marseillaise

Allons enfants de la Patrie

Le jour de gloire est arrivé

Contre nous de la tyrannie

L'étendard sanglant est levé (bis)

Entendez-vous dans les campagnes

Mugir ces féroces soldats

Ils viennent jusque dans vos bras

Egorger vos fils et vos compagnes.

[Refrain]

Aux armes, citoyens

Formez vos bataillons

Marchons ! Marchons !

Qu'un sang impur

Abreuve nos sillons

Que veut cette horde d'esclaves

De traîtres, de rois conjurés

Pour qui ces ignobles entraves

Ces fers dès longtemps préparés (bis)

Français, pour nous, ah ! quel outrage

Quels transports il doit exciter

C'est nous qu'on ose méditer

De rendre à l'antique esclavage

[Refrain]

Quoi ! des cohortes étrangères

Feraient la loi dans nos foyers

Quoi ! ces phalanges mercenaires

Terrasseraient nos fiers guerriers (bis)

Grand Dieu ! par des mains enchaînées

Nos fronts sous le joug se ploieraient

De vils despotes deviendraient

Les maîtres de nos destinées

[Refrain]

Tremblez, tyrans et vous perfides

L'opprobre de tous les partis

Tremblez ! vos projets parricides

Vont enfin recevoir leurs prix (bis)

Tout est soldat pour vous combattre

S'ils tombent, nos jeunes héros

*La terre en produit de nouveaux
Contre vous tout prêts à se battre*

[Refrain]

*Français, en guerriers magnanimes
Portez ou retenez vos coups
Epargnez ces tristes victimes
A regret s'armant contre nous (bis)
Mais ces despotes sanguinaires
Mais ces complices de Bouillé
Tous ces tigres qui, sans pitié
Déchirent le sein de leur mère*

[Refrain]

*Amour sacré de la Patrie
Conduis, soutiens nos bras vengeurs
Liberté, Liberté chérie
Combats avec tes défenseurs (bis)
Sous nos drapeaux que la victoire
Accoure à tes mâles accents
Que tes ennemis expirants*

Voient ton triomphe et notre gloire

[Refrain]

Nous entrerons dans la carrière

Quand nos aînés n'y seront plus

Nous y trouverons leur poussière

Et la trace de leurs vertus (bis)

Bien moins jaloux de leur survivre

Que de partager leur cercueil

Nous aurons le sublime orgueil

De les venger ou de les suivre

[Refrain]

Annexe 5. Narcys, Toi T'en Reves

*Toi t'en rêves, toi t'en rêves, de leur montre qui tu es
Et t'en crèves, et t'en crèves, de ne pas pouvoir exister
Dans tes rêves, dans tes rêves, tu ne veux qu'être aimé !
Et t'en crèves, et t'en crèves, tu as du mal à en crier !
Quand il se prenait pour un cow-boy, toi tu recoiffais ta poupée
Et tu passais des heures à te demander si ça s'faisait
Tu regardais ta mère toujours si calme , toujours si douce
Tu regardais ton père et tes yeux tombaient sur tes pieds
Toi t'en rêves, toi t'en rêves, de leur montre qui tu es
Et t'en crèves, et t'en crèves, de ne pas pouvoir exister
Dans tes rêves, dans tes rêves, tu ne veux qu'être aimé !
Et t'en crèves, et t'en crèves, tu as du mal à en crier
Maintenant il joue avec les filles, toi tu restes au fond de la cour
Si sur de lui, comme tu l'envies ! Mais ton cœur brûle d'amour
T'écris des lettres que t'envois pas, il les lirait pas
Il penserait même pas que c'est toi puisqu'il ne te voit pas.
Toi t'en rêves, toi t'en rêves, de leur montre qui tu es
Et t'en crèves, et t'en crèves, de ne pas pouvoir exister
Dans tes rêves, dans tes rêves, tu ne veux qu'être aimé !
Et t'en crèves, et t'en crèves, tu as du mal à en crier !*